

Арми де Терцив
КАНДИДАМАТОРЪ

или
18.258.1.1.

93

ГРЕЧЕСКІЙ

ПУТЕШЕСТВЕННИКЪ.

ПОВѢСТЬ,

Содержащая въ себѣ рѣд-
кія и любопытныя
приключенія.

Переведена

съ Французскаго языка

Матвѣемъ Сонцовымъ.

МОСКВА,

въ Типографіи Пономарева.

1796 года.

Quid rides? mutato nomine fabula
de te narratur.

Horat. Satyr. I.

ПРЕДЪУВЕДОМЛЕНІЕ ПЕРЕВОДИВШАГО.

Нравственность сего творенія одобряетъ тотъ трудъ, хотя самъ по себѣ и маловажный, которой я предпринялъ въ предложеніи его на отечественный мой языкъ. Намѣреніе сочинителево въ изданіи въ свѣтъ столь прогашельной и живыми красками написанной картины гнусныхъ пороковъ и слабостей человѣческихъ было, думаю, то, чтобъ представивъ посползованному на все юношеству пагубныя слѣдствія оныхъ, возродить въ немъ, ежели можно, хотя нѣкоторое отвращеніе отъ оныхъ, и удержать его спремительность. Равномѣрна и моя цѣль была въ предпріятіи сего малаго труда. Сколь много бы мы были счастливы, если бы всегда согласовались съ намѣреніемъ издателей нравственныхъ твореній, изображенныхъ подъ различными видами; когда бы все прочитанное нами

II

на насъ дѣйствовало сообразно хорошимъ наставленіямъ, преподаваемымъ честными путево-
дителями сѣйной молодости. Я увѣренъ, что всякой порочной че-
ловѣкъ увидѣвъ въ семъ изданіи истинное свое изображеніе будетъ непріятелемъ онаго. Но какъ я предоставляю его безпристрастному сужденію благоазумнаго общества; то и не страшусь язвительныхъ упрековъ людей раз-
вращенныхъ, которыхъ, увѣренъ очень не много въ такомъ бла-
гоустроенномъ Государствѣ, гдѣ сѣдѣющая на престолѣ премудрость за первый долгъ поставляетъ образовать сердца своихъ поддан-
ныхъ, насаждая въ нихъ сѣмена добродѣтели.

Здѣсь описывается молодой человѣкъ, хотя съ начала при-
мѣрное воспитаніе получившій, но по нѣкому злему року, а
паче по собственной своей опромет-
чивости отъ отечества своего

отчужденный и бѣдственную жизнь
 влекущій по разнымъ Государст-
 вамъ. Здѣсь невѣжество и суе-
 вѣріе жрецовъ принуждаетъ добро-
 дѣтельнаго философа удалиться
 отъ своихъ согражданъ за откро-
 веніе тайнствъ природы въ не-
 проходимыя дебри, собесѣдовать
 съ хищными звѣрьми, и повредить
 образъ прежнихъ мыслей, а на-
 конецъ и быть разтерзану дикими
 людьми. Здѣсь хитрая обманчи-
 вость скрываясь подъ личиною
 добродѣтели уловляетъ невин-
 ность молодого Аѳинянина, и пла-
 титъ ему за добро зломъ. Здѣсь
 недовѣрчивость и испытаніе вѣ-
 рности супруги прикрывавшей гну-
 сность своихъ пороковъ ложнымъ
 видомъ набожности становится
 совершенною гибелью самому и-
 спытателю, и содѣлывается при-
 чиною безчестнаго его изгнанія
 изъ отечества. Здѣсь вообще изо-
 браженъ всякаго званія человѣкъ
 съ своими слабостями и съ произ-

VI

пекающими отъ того худыми
слѣдствіями. Наконецъ странствіе
молодаго человека оканчивается
лихимъ и безмятежнымъ приста-
мищемъ. Онъ достигаетъ пресло-
вутаго Мемфиса, является муд-
рому Царю, добродѣтели его воз-
водятъ на высокое достоинство,
а паче снискиваетъ истинную
дружбу Государя.

Чтожъ касается до перевода
моего, то погрѣшности, усмотрен-
ныя благосклоннымъ читателемъ,
прошу извинить; ибо онъ есть
первый опытъ предложенія моего
на Россійскій языкъ иностранныхъ
твореній.



КАНДИДАМАНТОРЪ,
ИЛИ
ГРЕЧЕСКІЙ ПУТЕШЕСТВЕННИКЪ.

ГЛАВА I.

Объявленіе любви.

Смерть Сократа возвела на
вышшую степень славу Аѳи-
нянъ, и жрецы оказали изряд-
ные опыты своей мудрости,
принудивъ добродѣтельнаго му-
жа испить ядъ, коимъ осмѣ-
лился смѣяться надъ Минерви-
ной совою.

Въ семъ просвѣщенномъ вѣкѣ
жилъ въ Аѳинахъ нѣкоторой
молодой человѣкъ по имени
Кандидаманпоръ, наслѣдникъ
опца, оспавившаго ему великое
богатство. Онъ умѣлъ изъ онаго
сдѣлать рѣдкое употребленіе,
то есть: одолжалъ онымъ, не
получая отъ того никакой
пользы, и раздавалъ оное, ни-
кому о томъ не объявляя. Кан-
дидаманпоръ былъ почитаемъ
своими равными, любимъ под-
чиненными и обожаемъ своими
невольниками. Его почитали
болѣе опцемъ, нежели мучите-
лемъ тѣмъ, которые отъ него за-
висѣли, и онъ не былъ никогда
зараженъ подлою гадостью,
свойственною непросвѣщенному
дворянину, которой своихъ под-
данныхъ почитаетъ хуже сво-
ихъ кроликовъ.

Будучи увѣренъ, что чело-
вѣкъ выходитъ изъ рукъ при-
роды весьма несовершеннымъ;
просвѣщенный отецъ молодого
Аѳинянина не щадилъ ничего
для приведенія сына своего въ
сосостояніе заслужить нѣкогда
почтеніе отъ своихъ сограж-
данъ. Кандидаманторъ соблю-
далъ вездѣ свою важность,
умѣлъ искусно управлять ло-
шадью, бросать копье, и гово-
рить свободно. Онъ зналъ нѣ-
сколько иностранныхъ языковъ
и часть Философіи, довольно
образующую сердце для науче-
нія мыслить. Ко всѣмъ симъ
выгодамъ присоединялъ онъ важ-
ной снѣданъ и привлекательной
видъ, такъ какъ главную вещь
изъ всѣхъ тѣхъ, которыя болѣе
другими одобряются. Молодой

человѣкъ, которой подаеѣ о себѣ споль высокую надежду, не могѣ не правипсья; по чему многія молодыя Аѣинянки одна передѣ другой спарались плѣнитъ его сердце, но спараніе ихѣ было тщешно.

Вѣ томѣ же городѣ славилсь Философѣ Сильванирѣ, которой иногда имѣлѣ прѣніе съ жрецами и градоначальниками. Онѣ обвиненѣ уже былѣ вѣ безбожіи; ибо уѣтверждалѣ, что можно вѣсипѣ воздухѣ; а съ тѣхѣ порѣ его стали почитать за опаснаго человѣка, какѣ онѣ вывелѣ изѣ яицѣ цыпляиѣ безѣ помощи маѣери.

Сей мудрецѣ былѣ отецѣ прекрасной Аѣинянки, называемой Евгенія. Она заключала вѣ себѣ всѣ прелести цвѣтущей моло-

достиги, а нравъ ея еще болѣе ее украшалъ. Кандидаманшоръ не могъ на нее смотрѣть, не чувствуя къ ней любви; Евгенія же будучи охраняема счастливою своею невинностію, не могла много примѣтить. Однакожъ она была увѣрена, что онъ былъ учтивъ, прозорливъ и старателенъ; но никогда не думала, чтобъ особенной случай могъ быть тому причиною. Евгенія дѣлала много чести мужчинамъ, думая, что они всѣ таковы, не будучи къ тому приведены какою либо побудительною причиною для своихъ выгодъ.

Нѣкогда Кандидаманшоръ вознамѣрился позабавиться охотою на своихъ дачахъ, по чему и просилъ нѣкоторыхъ женщинъ быть тому свидѣтельницами.

Евгенія приглашена была изъ первыхъ. Молодой охотникъ имѣлъ прекрасную собаку, которую онъ всегда водилъ съ собою, и безпрестанно ее хвалилъ. Во время охоты, собака сія преслѣдуя зайца, пробѣжала такъ близко подлѣ Евгеніи, что ее уронила. Кандидаманторъ лишь только сіе увидѣлъ, то ни мало ни о чемъ не разсуждая, напргши свой лукъ умертвилъ на томъ же мѣстѣ свою собаку, и бросился къ Евгеніи. Таковая скоропоспѣшность пожертвовать любимымъ животнымъ, произвела нѣкоторое дѣйствіе въ прекрасной Аѳинянкѣ. Она упала весьма легко и не ушиблась; казалось, что Евгенія была пронута судьбою сабаки; но въ самое

то время видно было на глазахъ ея, что она чувствовала благодарность къ Кандидамантору, за принесенную ей жертву. Любовникъ былъ милъ, природа научила Евгенію быть благодарной; по чему и скоро почувствовала, что уже не въ ея состояніи власпи не быть таковою.

Кандидаманторъ надѣялся въ ту же минуту получить руку, которая составляла весь предметъ его желаній; но кто можетъ положиться на непремѣнность человѣческихъ обстоятельствъ? То, что зависитъ отъ людей, весьма невѣрно. Сильваниръ будучи преданъ совершенно любомудрію, продолжалъ свои опыты, и оставлялъ начальникамъ закона волю и

удовольствіе выключить его изъ Елисейскихъ полей. — Нѣкогда онъ издалъ трактатъ о рожденіи камней, плодъ долговременнаго труда; онъ доказывалъ въ немъ, что природа слѣдуетъ одинакимъ правиламъ въ произведеніи минералловъ, какъ и въ произведеніи растѣній и животныхъ. Жрецы потчасъ объявили его святошашцемъ; народъ возмутился, и приказано было градоначальникамъ спараться о спасеніи республики. По многимъ нужнымъ разсмотрѣніямъ о такой важной причинѣ, Ареопагское опредѣленіе объявило Сильванира непріателемъ республики, и осудило, чтобъ онъ живой былъ погребенъ для спасенія своихъ согражданъ. Мудрецы свѣдавъ

о той опасности, которой онъ былъ подверженъ, сожалѣлъ о глуности своихъ судей; молилъ за нихъ Боговъ, и взявъ широкъ, удалился изъ Аѳинъ съ своею дочерью.

ГЛАВА II.

Персидской Сатралъ.

Отсутствие Евгеніи весьма много опечалило Кандидамантора. Онъ долго вездѣ ее искалъ, но тщетно. По чему казался быть неуспѣшнымъ; однакожъ удаленіе любимаго нами предмета и время, такъ какъ первое лекарство отъ всѣхъ печалей, мало помалу смягчили его скорбь, и наконецъ привели

оную въ забѣненіе. Онъ былъ молодъ и искалъ новаго союза.

Нѣкогда примѣшивъ онъ въ концѣ лѣса, опустоившемъ на нѣсколько миль отъ Аѳинъ, женщинъ, изъ коихъ одна была наипрельщающаго вида. Онъ казался погруженными въ величайшую печаль. Человѣколюбіе принудило его къ нимъ подойти, и сдѣлать имъ нѣкопорыя предложенія къ ихъ услугамъ. Его отблагодарили за то просто, не оказавъ ни малѣйшаго желанія оными воспользоваться. Онъ неопступно просилъ, чтобъ ему изъяснили причину проливаемыхъ ими слезъ, и предлагалъ имъ быть утѣшителемъ. Тогда старшая изъ нихъ, которая казалась быть служанкою, принуждала свою молодую го-

спожу не отвергать той помощи, которую казалось Боги имъ низпосылали; а чтобъ доказать незнакомцу, что и онъ останутся къ нему не неблагодарными за его благодаренія, то она рассказала ему исторію молодой особы, которую называла Синёёю.

Она была Коринтянка и племянница богатаго Аѳинянина, о имени котораго умалчивали изъ уваженія. Желаніе видѣть бездѣшнаго и пресмѣлаго дядю, надежда бытъ нѣкогда его наслѣдницею, понудили Синёю прѣхать въ Аѳины; будучи ласкаема своимъ дядею, она начинала уже видѣть приближающееся свое благополучіе, какъ старикъ прельстившись красотою своей племянницы, по-

требовалъ отъ нее такихъ пожертвованій, о коихъ одна только мысль приводила въ трепетъ молодую дѣвушку. Она сперва старалась привесить его въ самого себя; но разгнѣванный ея упорствомъ старикъ, разсердился даже до угрозъ, и хотѣлъ употребить силу, дабы достигнуть конца своихъ безчестныхъ намѣреній. Племянница ушла изъ дому, и захотѣла лучше погибнуть въ лѣсу, нежели согласиться на то беззаконное преступленіе, коего единое воспоминаніе приводило ее въ ужасъ.

Кандидаманторъ весьма былъ радъ, что нашелъ случай подать руку помощи поспоянной дѣвицѣ, имѣющей прекрас-

ные глаза. Онъ предложилъ ей домъ въ сосѣдственной деревнѣ. Заставя себя еще нѣсколько просить, Синѣя, негодуя на своего дядю приняла предложеніе, превознося хвалами тѣхъ, которые оказываютъ услуги молодымъ дѣвицамъ. Красота молодой Коринѣянки, привычка ее видѣть, и еще болѣе пріятность свободы, возродили въ немъ непреодолимые желанія ею обладать. Весьма пріятно жить съ тѣмъ, кого любимъ. Кандидаманшоръ извѣстился; они проливали слезы, и жаловались на тѣхъ людей, которые никогда ничего не дѣлаютъ, не предполагая въ томъ своихъ выгодъ. — Между тѣмъ, какъ утопали они въ слезахъ, Кандидаманшоръ дѣлалъ нѣкоторыя ша :

лости, въ коихъ ему не препяпствовали. Женщина въ печали не можетъ всего примѣшпть, довольно и того, чтобъ только заниматься своими слезами. Онъ вдругъ разгорячился; но его тотчасъ оптолкнули. Онъ началъ дѣлать великія обещанія, и его нашли пріятнымъ. Кандидаманторъ имѣлъ свое пребываніе въ деревнѣ. Обрадованный новой своею побѣдой, Аенянинъ, почипалъ себя споль же счастливымъ, какъ и думалъ бытъ любимымъ, и ласкалъ себя надеждою, что ничто не можетъ разрушить его благополучія. Но и сами Боги обманываются, говоритъ нѣкоторой мудрецъ, естли думаютъ, что они могутъ знать все сокровенное въ сердцѣ женщины.

Кандидаманпоръ возвращаясь въ Аѳины, вознамѣрился отослать къ Синѳии довольно значительную сумму денегъ, подъ тѣмъ видомъ, что можетъ быть, ей въ нихъ будетъ нужда, во время его отсутствія. Между невольниками, копорые не были въ деревнѣ съ Кандидаманпоромъ, находился одинъ смѣлой Кароагенецъ, копорой не имѣлъ такого хорошаго мнѣнія, какъ его Господинъ, о знакомствѣ сведенномъ въ лѣсу. Онъ назначенъ былъ отнести подарокъ къ Синѳии. Узнавъ же отъ поварихи своихъ о нравѣ Коринѳянки, промыслилъ на деньги своего господина себѣ богатое платье, нанялъ колесницу и невольниковъ. Въ семъ экипажѣ рѣшился сдѣлать посѣщеніе Син-

ей, и вручить ей подарокъ отъ Кандидамантора, но съ тѣмъ, чтобъ красавица ему за то заплатила проценты.

Въ полдень прѣзжаетъ великолѣпная колесница, заложенная чешырьмя прекрасными лошадьми, и преслѣдуемая многочисленною свитою; изъ оной выходитъ спашской челоуѣкъ, которой приказываетъ себя объявить Персидскимъ Сапрапомъ, и проситъ имѣть честь увидѣть Синѣю. Можно ли отказать въ принятіи великолѣпно одѣнаго чужестранца? По нѣсколькихъ сухихъ поклонахъ онъ начинаетъ говорить о посстороннихъ дѣлахъ, а по томъ прямо открывается, что онъ влюбленъ; говоритъ о условіи, обѣщаетъ значную сумму денегъ и хранитъ

тайну. Предложеніе было сдѣлано скоростижно; по чему оно равномернымъ образомъ и было принято: и такъ приготовили великолѣпный пиръ для Персидскаго Сафрапа.

Среди обѣда является вдругъ неспосной человекъ, котораго совсѣмъ не ожидали: это былъ Кандидаманшоръ; онъ входящъ, видящъ незнакомца, разсмаприваетъ онаго, и узнаетъ въ немъ Кароагенца, своего невольника, который поднимаетъ крикъ и бросается къ его ногамъ. Сія нечаянность прѣбывала извѣстна. Синейя прѣбывала въ смятеніи. Кандидаманшоръ молчалъ; а невольникъ воспользовавшись сей минутой, удалился.

Кандидаманшоръ, вышедъ изъ перваго своего удивле-

ѳи, и вручить ей подарокъ отъ Кандидамантора, но съ тѣмъ, чтобъ красавица ему за то заплашила проценны.

Въ полдень прѣзжаетъ великолѣпная колесница, заложенная чепырьмя прекрасными лошадьми, и преслѣдуемая многочисленною свитою; изъ оной выходитъ спашской челоуѣкъ, которой приказываетъ себя объявить Персидскимъ Сапрапомъ, и проситъ имѣть честь увидѣть Синѳю. Можно ли отказать въ принятіи великолѣпно одѣтаго чужестранца? Но нѣсколькихъ сухихъ поклѣнахъ онъ начинаетъ говорить о поснороннихъ дѣлахъ, а по томъ прямо открывается, что онъ влюбленъ; говоритъ о условіи, обѣщаетъ значную сумму денегъ и хранишь

тайну. Предложеніе было сдѣлано скороспѣшно; по чему оно равномѣрнымъ образомъ и было принято: и такъ приготовили великолѣпный пиръ для Персидскаго Сапрапа.

Среди обѣда является вдругъ неслосной человекъ, котораго совсѣмъ не ожидали: это былъ Кандидаманпоръ; онъ входящъ, увидишъ незнакома, разсматриваетъ онаго, и узнаетъ въ немъ Карѣагенца, своего невольника, который поднимаетъ крикъ и бросаеиъ къ его ногамъ. Сія печальность пребывала извѣсности. Синоія пребывала въ смятении. Кандидаманпоръ молчалъ; а невольникъ воспользовавшись сей минушой, удалился.

Кандидаманпоръ, вышедъ изъ перваго своего удивле-

ей, и вручить ей подарокъ отъ Кандидамантора, но съ тѣмъ, чтобъ красавица ему за то заплатила проценны.

Въ полдень прѣзжаетъ великолѣпная колесница, заложенная чешырьмя прекрасными лошадьми, и преслѣдуемая многочисленную свитою; изъ оной выходитъ спашской человѣкъ, которой приказываетъ себя объявить Персидскимъ Сапрапомъ, и проситъ имѣть честь увидѣть Синѣю. Можно ли отказать въ принятіи великолѣпно одѣтаго чужестранца? По нѣсколькихъ сухихъ поклонахъ онъ начинаетъ говорить о посипороннихъ дѣлахъ, а по томъ прямо открывается, что онъ влюбленъ; говоритъ о условіи, обѣщаетъ значную сумму денегъ и хранишь

тайну. Предложеніе было сдѣлано скороспѣшно; по чему оно равномѣрнымъ образомъ и было принято: и такъ пригостили великолѣпный пиръ для Персидскаго Сафрапа.

Среди обѣда является вдругъ неспосной человекъ, котораго совсѣмъ не ожидали: это былъ Кандидаманпоръ; онъ входишь, видишь незнакомца, разсмаприваетъ онаго, и узнаетъ въ немъ Карѣагенца, своего невольника, который поднимаетъ крикъ и бросаеиъ къ его ногамъ. Сія нечаянность пребывала извѣсненія. Синоія пребывала въ смященіи. Кандидаманпоръ молчалъ; а невольникъ воспользовавшись сей минушой, удалился.

Кандидаманпоръ, вышедъ изъ перваго своего удивле-

нїя, совѣщавалъ добродѣтельной племянницѣ возвратиться къ своему дядюшкѣ. Синѣя плакала и показывала наиживѣйшіе знаки сожалѣнїя, стараясь смягчить сердце своего любовника. Весь отвѣтъ его состоялъ въ увѣренїи ее, что онъ пребудетъ непремѣннымъ въ своемъ намѣренїи. По несчастїю домъ нанятъ былъ на имя Синѣи. Какъ она увидѣла, что Кандидаманторъ не былъ расположенъ болѣе допускать себя обманываться; то она перестала плакать, и сказала, что этотъ домъ ея, и что все ей принадлежитъ. Разгнѣванный шѣмъ молодой человѣкъ приказалъ своимъ невольникамъ унести всѣ уборы, и поступилъ съ прекрасною Коринѣянкою съ довольно малымъ

почтеніемъ. Синейя ни мало не испугавшись, приказала позвать судью того мѣста, и приносила ему весьма чувствительную жалобу, что нѣкошорой Аѳинянинъ, говорила она, котораго почти не знаетъ, пришелъ къ ней въ домъ и ее обидѣлъ. Синейя была прекрасна, судья почелъ сіе дѣло весьма важнымъ; и какъ онъ считалъ себя обязаннымъ покровительствовать прекраснымъ чужестранкамъ: то и осудилъ Кандидамантора или иппи въ темницу, или тотчасъ заплатить въ удовольствованіе значную сумму. Аѳинянинъ сіе послѣднее опредѣленіе предпочелъ первому, обѣщаясь болѣе не вѣрять дѣвицамъ, которыя уходятъ въ лѣсъ для сохраненія своей добродѣтели.

*Прежде надобно узнать ,
а по томъ полюбить.*

ГЛАВА III.

Мудрецы.

Кандидаманторъ , получивъ
оповращеніе къ добродѣтель-
нымъ племянницамъ , рѣшил-
ся совсѣмъ предаться Философ-
скому ученію ; оно утѣшаетъ
въ печаляхъ , говорилъ онъ , оно
научаетъ переносить несчастія ,
умѣряетъ свои спросы , оно воз-
вышаетъ душу выше ся самой ,
и еслили можетъ существовать
совершенный чловѣкъ , то это
Философъ.

Кандидаманторъ тако раз-
суждая , посѣщалъ всѣ Леинскія

Академіи. Отъ слушалъ съ удивленіемъ всѣ рѣчи мудрецовъ, и воображалъ себѣ, что онъ будетъ счастливъ, если самъ достигнетъ до такой степени совершенства, въ какомъ онъ ихъ видѣлъ.

Восхищаясь достоинствомъ сихъ превосходныхъ мужей, по-звалъ онъ шестерыхъ изъ нихъ къ себѣ обѣдать. Хотя Философы и не бывающъ никогда приспосаблимы къ чувственнымъ удовольствіямъ; однако они точно всѣ явились въ назначенной часъ. Сперва начали разсуждать, и дожидаясь обѣда, занимались прекрасными правоучительными разговорами. Невоздержаніе наипаче было ими почитаемо за наивеличайшій порокъ; поселику гнусное пьянство

уничижаетъ человека даже передъ скотомъ, и возбуждаетъ въ немъ позорное буйство. Гнѣвъ, по мнѣнію ихъ, бываетъ спрасью глупыхъ людей. Самая любовь, утѣшительница человечества, не была пощажена хладнокровными мудрецами. Всѣ называли ее стремленіемъ, влекущимъ за собою ненависти, брани, опустошенія и разоренія.

Мудрыя разсужденія были прерваны принесеніемъ обѣда; каждой сѣдъ сѣ важностію за столъ. Пиръ былъ прекрасенъ. Мудрецы жаловались на убытки, нанесенные симъ ихъ хозяину. Самой Ариспонъ присовокупилъ къ сему прекрасное разсужденіе о умѣренности, и увѣрялъ хозяина, что для философовъ довольно только од-

ной зелени и кореньевъ. Говоря такимъ образомъ мудрой Аристонъ, разрѣзывалъ жирную курицу, которую онъ находилъ весьма вкусною. Анаксандръ ощущалъ пріятной запахъ рѣчной пищицы, которая бы достойна была Царскихъ усовъ; Крисипъ ѣлъ такую деликатную рыбу, которой нигдѣ подобной найти не можно было, какъ только на столѣ жрецовъ Непшунowychъ. Въ короткое время съѣли философы все рѣдкія и сочныя кушанья.

Когда ѣдятъ съ такимъ хорошимъ аппетитомъ; то надобно не много выпить. Сократъ былъ первой, которой предложилъ отвѣдать иноспрашнаго вина, единственно только изъ любопытства, чтобъ у-

знать, точно ли сей напитокъ былъ такъ пріятенъ, какъ увѣряютъ сластолюбивые люди. Онъ наполнилъ свой бокалъ, и каждой последовалъ его примѣру. Мудрецъ выпилъ и не нашелъ, чѣмъ вино сіе заслуживало великое предпочтеніе. Вода, которая естъ просной даръ природы, казалась ему превосходнѣе сего обманчиваго напитка, коего дѣйстви́я сушь столь вредительны. Дѣлая такимъ образомъ нравоучительныя поученія, выпилъ онъ другой бокалъ. Всякое доказательство преслѣдуемо было рюмкою вина: и онъ столь много приводилъ доказательствъ, что напился пьянъ: вино вошедши въ голову, разгорячило умы мудрецовъ. Они начали го-

воришь безразсудно , и другъ друга бранишь наигрубѣйшимъ образомъ, превознося важность Философїи.

Въ самое то время явилась Ликориса, прекрасная садовница. Она принесла онборныхъ плодовъ, по прозвѣ Кандидамантора. Присущеннѣе ся прекрашило всѣ ругательства , и ей кланялись напучивѣйшимъ образомъ. Крисинъ посадилъ ее возлѣ себя. Мудрецъ примѣчалъ блескъ ея очей, и увѣрялъ въ тоже самое время, что не возможно слишкомъ удаляться отъ любви; ибо она была причиною гибели и самыхъ великихъ мужей. Такъ, говорилъ онъ, любовь произвела пожаръ въ Трои, а самъ бралъ руку своей сосѣдки. Ахиллесъ и Ага-

мемнонѣ хотѣли себя погубить
 за невольницу; а самѣ срывалѣ
 поцѣлуй съ розовыхъ губъ са-
 довницы. Ахиллесѣ, храбрый
 Ахиллесѣ, былѣ убишѣ робкимѣ
 Парисомѣ за то, что не могѣ
 прошивуспояшѣ красотиѣ По-
 ликсепиною, а самѣ старался
 положишѣ руку на шею молодой
 Гречанки. Бѣасѣ ему въ томѣ
 воспретяшѣспивовалѣ, желая самѣ
 поцѣловать Ликорису. Крисину
 показалось сѣе непристойнымѣ;
 за что ему и угрожалѣ. Бѣасѣ
 отвѣшѣспивовалѣ такимѣ же по-
 номѣ. Соспранѣ, для приведе-
 нія ихъ въ согласіе, взялъ пре-
 красную садовницу за руку, и
 хотѣлъ ее увести въ отдален-
 ное мѣсто. Крисинѣ преградилѣ
 его путь бокаломѣ, которой
 пустилѣ ему въ голову. Блюда

было отвѣтомъ Соспраты ; но какъ мудрецъ не твердо зналъ въ то время законы равенства, то онъ весьма мѣлко попалъ въ Аристона, которой поставилъ себѣ за долгъ также ему опблагодарить. Война скоро учинилась общею, столъ былъ опрокинутъ, перебитыя бутылки капали по залу, и перекувыркнуныя мудрецы плавали въ крови и винѣ. Сраженіе однакожъ кончилось; но шрое изъ мудролюбцовъ возвратились домой изуродованными, а другіе шрое едва могли найти дорогу къ своимъ домамъ; такимъ образомъ расходясь сіе мудролюбственное сословіе, превозносило важность Философіи и изящность воздержанія.

ГЛАВА IV.

Опытъ.

Будучи созданы для взаимнаго пребыванія, довѣренность и бракъ не должны никогда бытъ раздѣлены. Супруги! желаете ли бытъ счастливы? Вѣрьте всему слышно, и никогда не испытывайте вѣрности своихъ супруговъ. Кандидаманшоръ хотѣлъ было сдѣлать опытъ, но снѣлъ жернвою онаго. Обманувшись въ Философахъ, и рѣшась бытъ только проснымъ гражданиномъ, онъ вознамѣрился женишься; по чему и успремилъ взоръ свой на Аглаю, Аѳинянку довольно прекрасную, но еще болѣе набожную. Какъ онъ былъ богатырь, то скоро сдѣлался ея супругомъ.

Молодая особа увѣряла нѣсколько разъ Кандидаманпора, что она желала имѣть мужа единственно только для того, дабы наслаждаться его бесѣдою. Недовѣрчивый ея супругъ воспользовался сими словами, чтобы испытать, можетъ ли онъ быть любимъ, не предполагая къ тому никакихъ другихъ выгодъ. Онъ также съ спокойнымъ духомъ увѣрилъ легкомысленную свою супругу, что когда столько жестокосерда противъ его природа, то онъ принужденнымъ себя находишь ограничить свои желанія и не простираешь оныхъ далѣе нѣжной дружбы.

Аглая была удивлена его довѣренностію, но краска ея лица ей измѣнила. Однакожъ она нимало ни въ чемъ его не по-

дозрѣвая, сдѣлалася отъ того еще набожнѣе. Кандидаманторъ захотѣлъ еще долѣе произвести своей оныи, и въ одно утро вознамѣрился сокрыться въ храмъ Сибеллы. Онъ скоро увидѣлъ, что и Аглая пришла въ оной, гдѣ пробывъ только одну мину, пошла въ отдаленной предѣлъ, куда набожныя женщины ходятъ для очищенія.

Нещепъливый Кандидаманторъ, подождавъ нѣсколько времени, приближается къ предѣлу. Онъ ничего не слышитъ, ударяетъ въ дверь, которая расшворяется, входяишъ и не обрѣтаешъ тамъ Аглаи. Онъ вездѣ разсматриваетъ и находишъ еще дверь почти непримѣнную; онъ дошелъ до того, что ее отворилъ, а отворя нашедъ еще другую.

Разгнѣванный Кандидаманторъ хотѣлъ попытаться отворить и сѣю, какъ вдругъ услышалъ голосъ Аглаи, которая находилась въ ближайшей комнаѣ. Но онъ слышалъ одинъ только голосъ, и не могъ надѣяться что либо увидѣть, какъ поднявши вверхъ голову усмотрѣлъ желѣзную рѣшетку, находящуюся надъ дверью, въ которую осмѣлился онъ просунуть свою голову; но вдругъ увидѣлъ себя сжатымъ такимъ образомъ, что не могъ ни раззинууть рта, ни вышпи. Положеніе было довольно безпокойно для супруга. Онъ видѣлъ и слышалъ, что одинъ жрецъ Сибеллинъ старался увѣрить молодую Аглаю въ томъ, что Богиня удостоивала своихъ слу-

жителей такихъ милоспей, въ которыхъ она оказывала нѣкошорымъ супругамъ, недосшойнымъ ея благосклонности.

Разговоръ началъ сшановишься любопыннымъ. Кандидаманторъ не могши кричать, далъ нѣсколько ударовъ въ дверь. Жрецъ и его набожная супруга подняли глаза, и увидѣли мужа просунувшаго голову сквозь рѣшешку. Насмояшель. былъ не такой человекъ, чшобъ могъ приведенъ быть въ замѣшательство отъ такой малосши. Онъ вышелъ спокойно въ другую дверь съ Аглаєю, и чрезъ минуу послѣ шого послалъ шуда спражей храма, кошорые освободили Кандидаманшора онъ жалкаго его положенія, и проводили прямо его въ шемницу:

Можетъ быть не извѣстно правосудіе жрецовъ Сибеллиныхъ; оно есть произведеніе разсудка и политики. Жрецы присвоили себѣ право судить то, что касается до закона. Дабы быть наказану, то только стойтъ быть въ чемъ нибудь обличену. Вопрошающъ мнимато преступника, не объявляя о его доносителяхъ; надобно, чтобъ онъ самъ признался въ томъ, въ чемъ не думаешь быть обвиненъ; а если не признаетъ себя виновнымъ, то его живаго сожигаютъ. Таковое дѣйствіе называется пріятинымъ жертвоприношеніемъ Сибеллы. Надобно согласишься, что жрецы Богини суть великіе законоположатели.

Въ томъ же самой день Кандаманторъ приведенъ былъ передъ главнаго судію. Онъ въ немъ шопчасъ узналъ того настоятеля, которой хотѣлъ утѣшить его жену. Зная обыкновеніе, и ни мало не медля, признался для спасенія своей жизни, что онъ имѣлъ несправедливыя подозрѣнія въ разсужденіи своей жены, и что онъ дѣйствительно оскорбилъ Богиню, ворвавшись силою въ предѣлъ, посвященной ея таинствамъ. Онъ былъ избавленъ отъ смерти по прекрапномъ съченіи, вода его около храма, а наконецъ выведенъ былъ за городъ, изъ котораго былъ изгнанъ, послѣ какъ жрецы разрушили его бракъ и описали имѣніе, изъ котораго однакожъ

дали ему нѣкоторую малую часнь изъ великодушїя, которому всѣ вообще удивлялись.



ГЛАВА V.

Нищій.

Ограбленный разпущною Коринѳянкою, высѣченный за набожную супругу, Кандидаманторъ съ спокойнымъ духомъ предпринялъ путь къ Персїи, сожалея о людяхъ, привязанныхъ къ добродѣтельнымъ племянницамъ и тѣмъ дѣвицамъ, которыя желаютъ только наслаждаться бесѣдою своего мужа. Онъ уже далеко былъ отъ Аѳинъ, какъ встрѣтился съ однимъ безногимъ нищимъ, ко-

порой подходилъ къ нему съ ослабленнымъ видомъ просить милосыни. Кандидаманторъ удивленный веселымъ видомъ, копорой имѣлъ человекъ, изнуренный подъ бременемъ несчастія, подалъ ему милосыню, и извѣявша нѣкоторое любопытство бысть увѣдомлену о его несчастіи. Нищій тотчасъ взялся его удовольствовать; сѣлъ подъ дубъ, просилъ Кандидамантора нѣже учинить, и началъ ему рассказывать свою исторію слѣдующимъ образомъ.

Вы удивляетесь моей веселости; но печаль не нужна. Я не имѣю причины, такъ какъ и другой кто нибудь, печалиться. Кромѣ потери ногъ моей, и труда просить милосыни, я никогда не имѣлъ причины

жаловаться на мою судьбу. Я имѣю шакого прїятеля, у котораго нѣтъ ни рукъ ни ногъ. Состояніе его весьма различно съ моимъ.

Не знаю, кому я обязанъ жизнию. Одна женщина нашла меня въ лѣсу Лакедемонской области, и воспитывала меня на заднемъ дворѣ сосѣдственнаго замка. Помню я, что часто не доставало мнѣ хлѣба; но для удовольствія своего всегда имѣлъ свободу играть.

Съ задняго двора взяли меня въ кухню. Невольники напоминали мнѣ о моей должности одними только пинками, или нѣсколькими пощечинами. Но мнѣ было что ѣсть, и сіе меня утѣшало.

Достигши порядочнаго возраста, опредѣленъ я былъ работать въ полѣ. Я ложился спать очень поздно, а вставалъ весьма рано. Образъ таковой жизни мнѣ довольно нравился. Работа препятствовала мнѣ скучать, и я иногда напивался пьянъ въ праздничные дни.

Государство наше сдѣлалось театромъ войны. Деревенскихъ жителей принудили слѣдовать за войскомъ, и заставляли насъ высушать болота. Я часто бывалъ по горло въ водѣ. Въ одинъ день лошадь ударила меня ногою, и мнѣ дали рюмку крѣпкаго напитку, позволивъ препроводить ночь въ одной рытвинѣ. Помнится мнѣ, что я сдѣлалъ постель весьма покойную изъ мокрой соломы и

камня, служившаго мнѣ подушкой. Я никогда не отдыхалъ споль спокойно. Думаю, что сочѣ бы мой и теперь еще продолжался, естѣли бѣ предводителъствуемый нами прибуиѣ не прервалъ его нѣсколькими сильными палочными ударами: и я ему обязанъ благодарностію; ибо въ самое то время подавали прекрасную похлебку, которой бы я не удостоился и опивѣдаль, естѣли бѣ онѣ не имѣлъ снисхожденія такъ скоро меня разбудить.

Нѣсколько дней послѣ того спусня, мы были разбины и взяпы въ плѣнѣ Аѣинянами. Насѣ ограбили по правиламъ военнымъ. Снѣгѣ начиналъ тогда покрываль землю; но я всегда доводьно былъ счастливѣ. Я

прогуливаясь съ однимъ изъ моихъ товарищей, нашелъ мертваго солдата, на которомъ было еще плащъ. Мы оное съ него сняли, и согласились его употреблять одинъ послѣ другаго. Въ этомъ состоятъ все утѣшеніе имѣть двумъ зимою одно плащъ.

Прибывши въ Аѳины опредѣленъ я былъ на мельницу вершѣть жернова. Работа сія не много тяжела, но къ ней привыкающъ. Мы имѣли надзирашельницею старуху, которая не скупа была на удары. По счастію она не очень хорошо видѣла, и у нее можно было временемъ красѣть нѣсколько кусковъ вѣшчины, что въ тогдашнихъ обстоятельствахъ служи-

ло мнѣ великимъ удовольствіемъ.

Спаруха умерла, и я о томъ весьма много сожалѣлъ; меня опредѣлили ломать камни, гдѣ я на другой же день переломилъ себѣ руку. Несчастіе часто бываетъ предвѣстникомъ и удовольствія. Меня отвели въ больницу, и я немогъ тогда желать лучшаго. Насъ только трое было на одной постели: я спалъ спокойно; хорошо былъ одѣтъ, и лекаръ дѣлалъ мнѣ иногда честь со мною говорить. Мнѣ тамъ было очень понравилось; но меня опшуда выслали, какъ скоро я вылечился.

Съ того времени отправлялъ я различныя должности. Былъ работникъ, кровельщикъ,

матросъ, солдатъ. Иногда бывалъ бипъ, обремененъ работою, умиралъ съ голоду и спалъ въ снѣгу; а иногда также хорошо кормленъ, изрядно одѣтъ, теплое имѣлъ жилище и сыпалъ спокойно; впрочемъ всегда веселъ и весьма доволенъ маленькимъ своимъ благополучіемъ. Спрансвужа долгое время, я возвратился паки въ любезное мое опечество; При вступленіи въ Лакедемонъ, толкнулъ я какъ то нѣкую важную особу, которая приказала меня опвеспи прямо въ тюрьму, которую мнѣ сперва весьма худо описывали. Есть люди, которые вездѣ темно видятъ. Я нашелъ ее весьма прекраснымъ мѣстомъ. Меня изобильно снабжали пищею и пишьемъ, и я не имѣлъ ни

какого дѣла. Жизнь сія была бы очень спокойна, есѣли бѣ только долгое время могла продолжаться; но меня освободили по прошествіи мѣсяца.

Я жилъ еще нѣсколько времени, не опредѣлившись ни въ какое состояніе, иногда хорошо, иногда и худо. Наконецъ однимъ вечеромъ напали на меня чешыре челоуѣка, и принудили вступитъ въ солдатскую должность для пользы республики. Мнѣ захотѣлось однажды прогуляться; я вышелъ изъ лагеря не замѣтя, что мнѣ сіе запрещено было. Лишь только я успѣлъ сдѣлать чешыреста шаговъ, какъ и пойманъ былъ чешырьмя кавалериспами, которые меня опять назадъ

привели. Черезъ часъ осудили меня разспрѣлять за то, что бѣжалъ. Сперва шаковое опредѣленіе показалось мнѣ нѣско-лько жестокимъ. Не любящъ не оппимать у другихъ жизни. Всѣмъ извѣстно, что оную имѣ-ютъ; но не знающъ совершенно того, что обрѣшутъ ли ее паки. Однакожъ я весело на то рѣшил-ся. Вся забота моя состояла въ томъ, чтобъ узнать, буду ли я принятъ столь же милоспиво въ Плушнономъ царствѣ, какъ и на земли. Товарищи мои были уже гоповы по мнѣ спрѣлять, какъ вдругъ объявили, что Генералъ меня прощаетъ; по-елику онъ увѣдомленъ былъ, что я по неволѣ обязался служить республикѣ. Я то зналъ; но не думалъ о томъ говорить.

счастіями, воззрите на бѣдныхъ, и вы тогда найдете себя счастливыми.

ГЛАВА VI.

Почтовая коляска.

Безъ жены, безъ счастія, а слѣдовательно и безъ друзей, Кандидаманпоръ продолжалъ путь свой далѣе, и въ короткое время прибылъ на границы Персіи, гдѣ онъ сѣлъ въ почтовую коляску, которая ѣхала въ Вавилонъ.

Между разными людьми, находящимися въ оной коляскѣ, болѣе всѣхъ примѣчанія достойнъ былъ одинъ малорослый человѣкъ, которой, казалось,

весьма боишся задумчивости. По крайней мѣрѣ поспѣшностію, съ каковою онѣ прерывалъ другихъ разговоръ, и усиліе выдать себя за героя, такъ заставляли объ немъ думать. Круглой спанѣ, кривыя ноги и маленькіе глаза составляли сущность сего малорослаго болтуна; къ шомужѣ часто присовокуплялъ онѣ громкой смѣхъ, кошорой всегда означаетъ подлость того, ошѣ кого онѣ происходишѣ. Дюранѣ [это было имя сей особы] собралъ нѣкошорую сумму денегъ, при послѣдованіи за Персидской арміей въ должности Инспектора магазейновъ; онѣ много смѣялся, говоря обиняками о состояніи маленькаго его благополучія, полученнаго на щепѣ шѣхъ,

При окончаніи кампаніи оторвало у меня ногу и четыре пальца: что по счастью доставило мнѣ позволеніе просить милостыню, не опасаясь никакого безпокойства. Еслибъ я былъ раненъ въ благополучное время республики; то и мѣлъ бы плащъ на щепѣ казны. Есть люди, которые родясь дѣшею избалованныхъ счастьемъ. Впрочемъ я здоровъ, и теперь пойду выпить за ваше здоровье.

Кандидаманторъ удивлялся твердоси и спокойствію его души. Долговременная привычка къ несчастію больше его научаешь переносить, нежели всѣ уроки Философіи.

Властители земные, которые скучающе своими не-

которые воспрепятствовали ему умереть отъ страха.

По правую сторону Инспектора сидѣлъ армейской прибунѣ, по имени Спешохъ. — Къ превеличайшему своему роспу сей человекъ присоединялъ загорѣлой цвѣтъ лица, суровой видѣ, грозной взглядѣ и величественную ухвашку. Онѣ больше не говорилѣ ни о чемѣ другомѣ, какѣ шолько о сраженіяхѣ, ранахѣ, красныхѣ звѣряхѣ и дикихѣ уткахѣ.

Подлѣ великана Спешоха едва примѣшенѣ былѣ Вавилонскій судья, котораго, казалось, природа произвела на свѣтѣ безѣ всякаго порядка въ самой скорости. Сей безобразный выродокѣ природы сидѣлъ прямо, сердился, что шѣснили такого

человѣка, какъ онъ, и всякую минуточку показывалъ знаки своего достоинства.

Суннонъ, жрецъ Солнца, одинъ занималъ два мѣста. Свѣжій цвѣтъ лица его, круглоспъ его стана и ужасная величина его брюха показывали достойнаго служителя Боговъ. Сія важная особа получала только пристра золотыхъ Персидскихъ монетъ доходу; онъ ѣлъ умеренно съ одною бѣдною дѣвицею, которую онъ принялъ къ себѣ сиротою еще осмнадцати лѣтъ. Лишь только солнце вступитъ въ средину своего теченія, то онъ вспавалъ съ поспѣли; орошалъ грудь свою наилучшимъ какаою, на четверть часа ходилъ въ храмъ и возвращался обѣдать. Послѣ

обѣда не много спалъ; а по-
вечеру сѣдалъ только нѣ-
сколько сухихъ сливъ, и выпи-
валъ только два штофа со-
роковосмилѣшняго вина. Благо-
разумная его надзирашница
спала въ ближайшей ошѣ него
комнатѣ, и раздѣляющая ихъ
дверь всегда была отворена,
дабы прекрасная невольница
удобнѣе могла подать помощь
въ случаѣ болѣзни доброму
своему Господину.

Разныя сіи особы не за-
медлили дать о себѣ знать.
Кандидаманторъ былъ радъ,
нашедъ случай узнать въ ко-
ропское время, какіе были за-
коны, какое въ случаѣ нужды
прибѣжище и образъ сраженія
Персіянъ. Онъ тотчасъ всту-
пилъ въ рѣчь съ Трибуномъ, и

хотѣлъ было разсуждать съ нимъ о нѣкоторыхъ воинскихъ перемѣнахъ, какъ Спешохъ, кленясь именемъ Солнца, ему сказалъ, что онъ никогда ничего не училъ; а все, что я знаю, продолжалъ онъ, такъ эпо то, что мнѣ всегда исправно плащяшъ за то, чтобъ другихъ убивашъ, или самому быть убишу.

Кандидаманторъ улыбнулся, и обращаясь къ надзирателю, спросилъ у него, что вѣрно ли наполняли Королевскіе магазейны. Не знаю, сказалъ Дюранъ, повѣренныя меня въ томъ увѣряютъ; ибо они въ точности доставляютъ мнѣ мое жалованье, и я имъ вѣрю.

Служитель Солнца будучи вопрошенъ, по своей очереди,

чистосердечно признался, что онъ спокойнѣе для себя почиталъ плашеть кому нибудь за чтеніе книги Зороастра, нежели самому ее чипать.

Судья разсердился на то, что осмѣлились вопросить такого человѣка, каковъ онъ. Развѣ вы меня принимаете за стряпчого, говорилъ онъ, думая, что я учу законы. У меня есть Секретарь; а что до меня касается, то я только знаю то, что имѣю право носить плашье пурпуроваго цвѣшу.

Опѣшны сѣи разсердили Аѳинянина. Вотъ, говорилъ онъ самъ съ собою, чепыре человѣка, бесполезные на земли. Какъ онъ разсуждалъ такимъ образомъ, то прибыли они на постоялой дворъ, въ которомъ

долженствовали проводить ночь,
— Лишь только они вышли
изъ коляски, то надзиратель
побѣжалъ въ конюшню прика-
зать, вычислить лошадей; при-
бунъ разсматривалъ курицъ, ко-
торыя должно было изготовить
къ ужину; маленькой судья
такъ умѣлъ хорошо приказать
ихъ сварить, что онѣ были
прекрасны; а служитель солнца
выбиралъ вино.

Кандидаманторъ, удивлен-
ный удовольствіемъ и про-
ворствомъ, съ каковымъ каждой
выполнялъ новую свою дол-
жность, позналъ наконецъ, что
онъ ошибся, почитая сихъ че-
тырехъ человекъ ненужными
на земли, и онъ разсуждалъ,
что они бы были все по сво-
имъ мѣстамъ, когда бы сдѣлали

чистосердечно признался, что онъ спокройнѣе для себя почиталъ плашпъ кому нибудъ за чпеніе книги Зороастра, нежели самому ее читать.

Судья разсердился на то, что осмѣлились вопросить такого человѣка, каковъ онъ. Развѣ вы меня принимаете за стряпчаго, говорилъ онъ, думая, что я учу законы. У меня есть Секретарь; а что до меня касается, то я только знаю то, что имѣю право носить платье пурпуроваго цвѣту.

Ошвѣшы сѣи разсердили Аѳинянина. Вотъ, говорилъ онъ самъ съ собою, чепыре человѣка, безполезные на землѣ. Какъ онъ рассуждалъ такимъ образомъ, то прибыли они на постоялой дворъ, въ которомъ

долженствовали проводить ночь,
— Лишь только они вышли
изъ коляски, то надзиратель
побѣжалъ въ конюшню прика-
зать, вычислить лошадей; при-
бунъ разсмащивалъ курицъ, ко-
шорыя должно было изготовить
къ ужину; маленькой судья
такъ умѣлъ хорошо приказать
ихъ сварить, что онѣ были
прекрасны; а служитель солнца
выбиралъ вино.

Кандидаманторъ, удивлен-
ный удовольствіемъ и про-
ворствомъ, съ каковымъ каждой
выполнялъ новую свою дол-
жность, позналъ наконецъ, что
онъ ошибся, почитая сихъ че-
тырехъ человекъ ненужными
на земли, и онъ разсуждалъ,
что они бы были всѣ по сво-
имъ мѣстамъ, когда бы сдѣлали

надзирашеля конюхомъ, прибуна поваромъ, жреца ключникомъ, а судью лошккомоемъ.

Жаль, что мало людей достойныхъ сѣущихся на ихъ мѣста.

ГЛАВА VII

Ужинъ.

Лишь только солнце воспріяло свое теченіе, то Аѳинянинъ, и ему сопутствующіе товарищи, по прежнему помѣстились въ коляску. Они надѣялись вечеромъ прѣхать въ Вавилонъ; но едва отъѣхали они мили съ двѣ, какъ напала на нихъ толпа разбойниковъ. Спешохъ и Кандидаманторъ потчасъ стали защищаться. Инъ

спекторъ спрятался подъ лошадей; судья угрожалъ разбойникамъ, которые его не слушали, а служитель Солнца пропверживалъ еще въ первой разъ въ жизни призыванія Зороастра.

Побѣда однакожъ была не извѣстна. Кандидаманпоръ и Спешохъ, прижавшись къ коляскѣ, не могли бытъ иначе апакованы, какъ только спередѣ. Многіе разбойники были побиты на мѣстѣ, и можетъ бытъ сраженіе окончилось бы въ пользу первыхъ, естли бы спрашный трибунъ послѣдовалъ сколько же своему благоразумію, сколько былъ храбръ. Но разгнѣванный сопротивленіемъ, ожесточился до безумія, и съ бѣшенствомъ бросился въ средѣ-

ну разбойниковъ. Но вдругъ окруженный великимъ множествомъ падаетъ, будучи весь израненъ. Разбойники бросились тотчасъ на Кандидамантора. Онъ былъ раненъ, и безъ труда его обезоружили. Рана его спасла отъ рабства. Разбойники увѣрившись въ томъ, что онъ не можетъ быть имъ полезенъ, удовольствовались только тѣмъ, что его ограбили, а увезли съ собою однихъ только его поварищей.

Израненный и обнаженный Кандидаманторъ долго находился въ крайней нерѣшимости. Наконецъ онъ явился къ жрецу Юпитерову, исполняющему долгъ госпепрѣимства. Служитель принялъ его съ насмѣшкою, отказалъ ему въ са-

мой малѣйшей помощи, и безчестно приказалъ его выгнать. Аеинякинъ гошоеъ былъ паслъ подъ бременемъ болѣзни, какъ вдругъ встрѣтился съ молодой Персїянкой, коюрой онъ ввѣрилъ свои скорби. Она перевязала его рану, совѣтовала ему переодѣться дѣвицею и паки возвратиться къ жрецу. Кандидаманшоръ имѣя привлекательный видъ, воспользовался совѣтами Персїянки, и нарядившись въ ея платье, рѣшился на вторичное посѣщеніе. При воззрѣніи на него, всѣ двери растворились, жрецъ самъ вышелъ ево встрѣчать, принялъ съ учтивостію и предлагалъ ему всякую помощь, въ чемъ только будешь онъ имѣть нужду. Въ одну минуту выполнилъ онъ

но, чего Кандидаманпорѣ требовалъ, обѣщая основаніе жилища его въ мѣстахъ ему принадлежащихъ. Удовлетворенный Кандидаманпорѣ помышлялъ только о томъ, какъ бы удалиться. Онъ не имѣлъ ни оружія, ни плання. Наконецъ нашелъ онъ одного Евреянина, которой продалъ ему весьма за дорогую цѣну то, въ чемъ онъ имѣлъ нужду, и которой благодарилъ небо, что могъ обмануть идолопоклонника.

Нѣкогда Кандидаманпорѣ странствуя въ лѣсу безъ всякаго намѣренія, услышалъ голосъ его призывающій. Оглянувшись назадъ познавъ Евгенью; мгновенно бросается къ ея ногамъ; но она поднимаетъ его съ нѣжностію и оповодитъ въ

шалашъ, сплешенный посреда
дѣса. Шалашъ сей былъ жи-
лищемъ Сильванира. Сей фило-
софъ съ своею дочерью уда-
лился въ оной, оставивши Аѳи-
ны. Онъ сдѣлалъ обѣщаніе на
вѣки отрещись отъ сообщества
съ людьми. Кандидаманшоръ
разказалъ Евгеніи свои несча-
стія, копорая, казалось, вели-
чайшее ощущала удовольствіе,
что его нашла, какъ вдругъ
увидѣлъ онъ, что входящій къ
нимъ человекъ, покрытый звѣ-
риною кожею и преслѣдуемый
чрезвычайной величины медвѣ-
демъ. Евгенія закричала, а Кан-
дидаманшоръ хотѣлъ было за-
щищаться. Но Сильваниръ (ибо
это онъ былъ самъ) увѣрилъ
дочь свою, что ей нечего было
опасаться, и что медвѣдь сей

былъ наилучшій изъ его друзей. Тотчасъ приказалъ онъ подать ужинъ; сѣвши за столъ, посадилъ медвѣдя подлѣ себя, подавалъ ему лучшіе куски; а по окончаніи ужина проводилъ, называя его любезнымъ своимъ другомъ.

Спранность походитъ иногда на дурачество.

ГЛАВА VIII.

Дикте.

Кандидаманпоръ не зналъ, какъ изъяснить свое удивленіе. Сильваниръ поздравивъ его съ изгнаніемъ, говорилъ ему слѣдующимъ образомъ: „Вы безъ сомнѣнія удивляетесь тому го-
рошку, съ которымъ мыужи“

„наали; но я не умѣю краснѣть
 „за своихъ пріятелей. Я со-
 „жалѣю объ васъ, ежели вы
 „любите сословіе ученыхъ лю-
 „дей, то вы имѣете поврежден-
 „ное сердце. Мы бы были ве-
 „сьма благополучны, ежели бы
 „только ограничены были при-
 „родною склонностію. Разумъ
 „есть ядъ, изпребляющій че-
 „ловѣчество. Я завидую бла-
 „гополучію тѣхъ людей, ко-
 „торые, не имѣющіе ни законовъ,
 „ни городовъ, ни наукъ, ни
 „одеждъ. Для чего я не нахо-
 „жусь по среди ихъ! Со мною
 „вспрѣпилось нѣсколько тако-
 „выхъ въ семъ лѣсу, но они
 „почишаютъ меня за человѣка
 „учливаго, отъ меня бѣгающіе,
 „и они въ томъ справедливы.
 „Сей медвѣдь былъ менѣе дру-

„тихъ свирѣпѣ, потому что онѣ
 „менѣ видитъ моихъ пороковъ,
 „Онѣ часто видится со мною,
 „и пришелъ ко мнѣ ужинать
 „безъ всякой церемоніи. Для
 „чего же мнѣ его презираю?
 „Ежели животныя не столько
 „прудолюбивы, какъ люди: по-
 „скольку разность ихъ органовъ
 „въ томъ имъ препяпствуенѣ.

Кандидаманторъ скоро при-
 выкъ къ образу Сильванировыхъ
 мыслей. Въ самой спранныости
 находящемся нѣкоторыя прельща-
 ющія красоты. Сколь лестно
 бытъ опѣ другихъ опличену
 и опдалену опѣ сообщества
 людей. Присутствіе Евгеніи не
 мало вспомоцествовало къ удо-
 стовѣренію въ томъ молодого
 новопріимца. Взоръ прекрасной
 женщины есть восхищительный.

шее зрѣлище природы. Кажется, что она сотворена единственно только для утѣшенія въ несчастіяхъ человѣчества. Кандидаманшоръ приобрѣлъ дружбу Сильванира перемѣнивъ шелковое плащье на кожаное. Онъ просилъ у него Евгеніиной руки; но философъ отвѣчалъ, что она зависить сама отъ себя. Молодая дикая покрасѣла, и бракъ торжествованъ былъ среди лѣса, безъ священника, безъ свидѣтелей и безъ всякихъ другихъ обрядовъ; но все состояло только въ одномъ поцѣлуѣ, которой Кандидаманшоръ сдѣлалъ Евгеніи, и которой она приняла, пожавъ у него руку.

Молодой супругъ не терпѣливо ждалъ той минуты, въ которую онъ долженствовалъ

взойти на верхъ своего благополучія, какъ оба мудреца примѣшили толпу дикихъ. Они восхищались опъ удовольствію, увидѣвъ людей, которые не имѣли ни городовъ, ни законовъ. Дикіе возмутили потъ источникъ, изъ котораго Сильваниръ почерпалъ воду, повредили запасъ и разорили его шалашъ. Сильваниръ хотѣлъ жаловаться; но они бросились на него и на Евгенію. Кандидаманпоръ держалъ тогда нечаянно свою шпагу; онъ двухъ убилъ изъ похищенныхъ, что видя другіе подняли крикъ, и ушли уведя съ собою Евгенію и ея отца. Кандидаманпоръ имъ преслѣдовалъ, но не могъ ихъ догнать; двадцать разъ намѣревался заколотъ себя шпагою; но надеж-

да паки сыскаць свою любезную Евгенію заставляла его еще влачить бѣдственную свою жизнь Въ одну ночь, какъ онъ утомившись отъ долговременнаго бѣгання, упалъ въ шенеша, разставленные для дикихъ звѣрей, онъ не благоволилъ себя отшпуда извлечь, и такъ заснулъ.

На другой день охотники думали, что то былъ какой нибудь чрезвычайной звѣрь, привели его съ торжественными знаками къ своему господину.

Сей господинъ назывался Абарисъ посланникъ Гипербореинцовъ. Онъ былъ искусенъ въ таисственныхъ наукахъ, и странствовалъ не столько по должности, сколько по собственному желанію болѣе узна-

вать людей. Онъ тогда ѣхалъ въ Вавилонъ изъ Ассиіи, гдѣ часто видалъ Кандидаманшора, Онъ его узналъ, не смотря на странность его одежды, и обнялъ его къ великому удивленію Посольши, которая сперва весьма испугалась.

Кандидаманшоръ повѣдалъ ему все свои несчастія. Абарисъ ему сказалъ, что весьма естественно, дабы распутная женщина обманула своего любовника, котораго любила только за деньги, чтобы жрецы вели высьчь ревниваго мужа, и чтобы дикіе похищали молодую дѣвицу, хотя они не умѣли ни читать ни писать. Онъ приказалъ снабдить его всею шью, въ чемъ онъ имѣлъ

нужду, и обходился съ нимъ, какъ съ своимъ пріятелемъ.

Посольша болѣе уже не боялась Кандидаманшора, когда онъ былъ одѣтъ въ богашое плащье; и такъ какъ онъ еще былъ привлекательнаго вида, то онъ ей показался весьма разумнымъ. Они всѣ вмѣстѣ поѣхали въ Вавилонъ, куда и прибыли въ короткое время. Кандидаманшору спановилось уже скучнымъ пребываніе въ городѣ. Посланица начинала вѣрить, что можно и въ лѣсу вести жизнь весьма пріятную; а Абарисъ говорилъ своему пріятелю, что рабъ спрасней своихъ бываетъ часто жертвою оныхъ.

ГЛАВА IX.

Дѣти.

Хозяйка дома, которой занималъ посланникъ Абарисъ, имѣла у себя довольное число прекрасныхъ дѣтей. Всякой сбудовольствіемъ на нихъ смотрѣлъ, а наипаче. Абарисъ; Для мудреца все служитъ предметомъ къ разсужденію. Разсматривая ихъ, разсуждалъ онъ такимъ образомъ я переплылъ моря, прошелъ множество государствъ, а для чего? Для того только, чтобъ видѣть дѣтей. Слава, чести, похвала, чины, достоинства, великія предпріятія, что вы суть? — Игры. Кто тѣ, которые только для васъ существуютъ? — Дѣти.

Тогда одинъ молодой Сар-
матъ съ горячностію прервалъ
такое Абарисово разсужденіе.
Государь мой, сказалъ онъ, еспѣ
люди, съ-коими надлежитъ го-
ворить съ-большимъ почтеніемъ:
знайше, что я Посолъ. Тѣмъ луч-
ше, подхвалилъ Гипербореянецъ,
и я также. Мы займемся пуска-
ніемъ изъ мыла пузырей. Дитя
надуваетъ соломенную трубку,
на концѣ которой виситъ мале-
нькой пузырикъ; онъ увеличи-
вается, лепитъ, удовольство-
ванный дитя хочетъ его пой-
мать, но у него въ рукахъ
остаеся только капля воды.
Вотъ судьба всѣхъ человѣче-
скихъ намѣреній.

Онъ смотрѣлъ въ самое ещо
время на маленькую дѣвочку,
которая играла своею куклою.

Онъ ее призвавъ къ себѣ спросилъ, не хочетъ ли чего нибудь ей кукла. Конечно, она вѣчала маленькая дѣвочка, она хочетъ пирога и финиковъ. Давши ей оныя, посмотрѣвъ, сказалъ онъ Сармашу: кукла имѣетъ надобности а диня ѣсть. Сколь много людей, которые ни что иное суть, какъ куклы своихъ невольниковъ, которые ихъ заставляющъ говорить.

Сии почести, сии названія, коими мы столь много прославимся, отъ кого зависящъ? Отъ своеправія другаго. — Дѣти играющъ куклами, каждая изъ нихъ имѣетъ свой чинъ, свое достоинство. Вдругъ надзирашельница приходитъ; она посылаетъ ихъ спать.

Какъ, прервалъ тогда молодой воинъ, вы можете меня увѣрить, что человекъ, конпорой ищущій только славы? Въ ту же самую минуту вбѣжалъ къ нимъ мальчикъ верхомъ на палочкѣ. Онъ самъ себя удивлялся, и хохоталъ, чтобъ и каждой ему дивился. Абарисъ съ удовольствіемъ улыбнулся, и посмотрѣлъ на воина.

Я не согласенъ, отвѣчалъ онъ, и никогда не повѣрю, чтобъ Государь, коего наималѣйшія желанія починаются Помните, прервалъ Посланникъ, рассмотримъ сего диня, конпорой играешь съ маленькой собачкой. Живоное сіе существо прямо, кланяется, и лизаетъ до шлѣхъ поръ, пока съ хозяинъ имѣетъ глаза усмремленные на нее. Двѣ

тя опворачивается, собака уходитъ, и бѣжитъ на дворъ забыть своего хозяина и свои уроки. Власпители земные; вымираете, и ласкательство оканчивается.

Люди спроятъ пирамиды, чудные воздвизаютъ памятники для прославленія своего имени; но непріятель оны разоряетъ. Дѣши дѣлаютъ изъ картъ замки, дверь въ покояхъ опворяется и вѣтръ ихъ опрокидываетъ.

Во время ихъ разговора двое изъ дѣтей играли булавами: вбѣжавшій вдругъ претій мальчикъ схватилъ булавы и ушелъ. Вотъ, сказалъ Абарисъ, изображеніе всѣхъ воинственныхъ браней.

Я согласенъ, сказалъ воинъ, что часто два государя, взаимно разоряя другъ друга, бывающіе побѣждены претѣмъ. Но по крайней мѣрѣ претѣй не долженъ ли почестся великимъ человекомъ? Докажете ли вы, чтобъ Киръ? Это былъ только дитя, отвѣчалъ Абарисъ, которой бѣгая по саду, бѣеъ въ барабанъ. Чтужъ ему остается? Мысль о звукѣ и страхъ быть наказану своею надзирательницею. Киръ нашелъ оную въ Томирисъ. (*)

Д 5

(*) Томириса была Скиѣская, Царица, которая употребивъ известную въ исторіи хитрость, начала на Кирова войско, разбила его; и самого Кира, отрубивъ голову, приказала положить въ мѣ-

Погодыня, конторой гор-
досшь не могла вытерпѣть на-
ковыхъ сравненій, прервала не-
рѣчь прокушымъ голосомъ: Го-
сударь мой! сказала она сво-
ему мужу, вы худо рассужда-
ете о всехъ человеческихъ
справахъ; есть изъ нихъ
такія, конторы можно прав-
диль. Думае ли вы, что съ лю-
бовъ жену. Въ конв. самы
славнѣйше. Прон. въ похер-
швовали? Конечно, ска-
залъ Господи. въ да обдувшись,
и дѣши дѣруши. прогда. а ку-
сокъ сладкаго конфетина.

Мы всякой день занимаемся
важными дѣлами, такъ какъ

шокъ, наполненный кровью, съ
сею надписью: *Нанеся ты кро-
ви, конторой ты жаждалъ. При-
мѣч. переводившаго.*

дѣши своими куклами. Лыпа
объявляющъ имъ, что ихъ игра
не заслуживающъ уже болѣе
ихъ вниманія. Равнымъ обра-
зомъ смерть напоминаешъ лю-
дямъ о суебности ихъ желаній.
Сии почести, сии достоинства,
коихъ съ такимъ усиліемъ де-
бигались, должно презиратьъ ;
смотря на ихъ безъ стесненія,
и тогда, кѣмъ объ своихъ
печалихъ, утѣбляешъ пла-
чущему дѣлаши о потерѣ раз-
битаго имъ стакана.

ГЛАВА X.

Дрова.

Дружба Абарисова скоро удо-
стоверила Кандидамантора,
что единое сообщество уче-
ныхъ людей заслуживаетъ и-

стинное почтеніе. Аѳинянинъ не скорбѣлъ болѣе о томъ, что находился въ большомъ городѣ, и любопытствомъ посмощрѣлъ Вавилонъ.

Храмъ солнца, паче всего привлекъ его вниманіе. Верховный жрецъ нашелъ тайну соорудить оной на щетъ Вавилонянъ, увѣривъ ихъ, что они обогащаются, ежели будутъ покупать маленькія лоскуточки бумаги, на которыхъ онъ начертилъ Арабскія буквы. Легковѣрные Персіяне, склонные ко всякому ослѣпленію, съ поспѣшностію принесли свое золото, и храмъ возвысился; а послѣ онаго и другое великолѣпное зданіе, для пребыванія, какъ и довлѣетъ, изобрѣташе-

лю маленькихъ лоскушковъ бумаги.

Кандидаманшоръ лишь только было хотѣлъ войти въ храмъ, какъ вдругъ удержанъ сталъ толпою народа, бросавшагося къ дверямъ онаго. Двумъ чело-вѣкамъ, вооруженнымъ длинными копьями препоручено было ее защищать, и пропускать только тѣхъ особъ, которыя имъ приносили дрова. Сіе показалось страннымъ Кандидаманшору. Онъ не могъ понять, для чего таковое отличіе. Ему казалось, что какъ солнце равномерно освѣщаетъ всѣхъ людей; то они должны всѣ имѣть одинаковое право въ его жилищѣ. Сіе разсужденіе усугубило его любопытство, и онъ какъ можно старался протесниться. Какъ наруж-

ность его показывала опличнаго человека, то двое дверехраниителей отдавали чернь, чтобъ дать ему свободной проходъ, и какъ онъ пришелъ къ дверямъ, то и спросили, есть ли у него полъно.

Кендидаманторъ искренно признался, что онъ не понимаетъ, для чего ему сдѣлали такой вопросъ. Спражн, котораго не намѣрены были болѣе уважать такого человека, которой не принесъ полъна, почли его за несчастнаго осужденнаго быть сожжену солнечнымъ огнемъ; и вмѣсто того, чтобъ быть ему своимъ согрѣшу, приговорились его оптолкнуть, и показали ему уже концы своихъ концевъ, какъ вдругъ прибылъ одинъ изъ жрецовъ. Служивель

солнца разсердился, что оп-
личной человекѣ находился въ
опасности, и думалъ, что онѣ
пѣмѣ весьма много прославится,
когда выведетѣ его на истин-
ный пупѣ. Въ семѣ намѣреніи
предложилѣ онѣ ему удалитѣ
ся на минушу, и общался
ему извѣстныи шепѣ вопросѣ,
которой ему былѣ сдѣланѣ.
Когда они пришли на берегѣ
рѣки, орошающей сады вер-
ховнаго жреца, то молодой
жрецѣ сталѣ говорить слѣдую-
щимѣ образомѣ: съ недавнаго
еще только времени начали со-
держанѣ безпресманной огонь
въ храмѣ Солнца. Я васѣ увѣ-
ряю, какѣ уже все примѣтили,
что Богѣ сей взираетѣ менере
наиблагосклоннѣйшимѣ окомѣ на
свой народѣ: мы обязаны ша-

ковымъ изящнымъ установленіемъ Верховному Жрецу, коимъ предложилъ его нѣкогда въ общемъ собраніи всѣхъ служителей Солнца, такъ какъ вѣрный способъ къ познанію истинныхъ обожателей онаго. Правда, мы имѣемъ нѣкоторыхъ женщинъ, неповинующихъ намъ, которыя тайно совершаютъ запрещенныя Лунѣ богослуженія. Исполкователи законовъ возстаютъ такъ же противъ насъ, говоря, что новости весьма опасны; но Верховный Жрецъ не намѣренъ имъ уступитъ.

Онъ твердо увѣренъ въ томъ, что непріатели жрецовъ не должны никогда имѣть никакого надъ ними права. Не взирая на жалобы и угрозы онъ учредилъ продащицу дровъ

на паперни храма, предалъ на-
 роду прекрасное наставленіе
 для доказательства, что дро-
 ва, которыя будутъ у ней по-
 купать, послужатъ наипріят-
 нѣйшею жертвою для Солнца.
 Я не буду исчислять вамъ
 всѣхъ выгодъ, доставляемыхъ
 государству пламенемъ, безпре-
 спанно поднимающимся выше
 сводовъ храма. Довольно того,
 что жрецы почли сіе необхо-
 димо нужнымъ. Вы ясно ви-
 дите, что сему иначе быть
 не можно, и вы довольно раз-
 судительны, чтобъ совершенно
 увѣрились въ томъ, что Вера-
 ховный Жрецъ, который по-
 среди ночи созерцаетъ Солнце
 лицомъ къ лицу, не можетъ
 никогда быть въ заблужденіи.
 И такъ повѣрьте мнѣ, ежели

вы желаете при концѣ вѣковъ, при выходѣ изъ Адемаровой долины, пользоваться сокровищами, предоспавленными дѣтямъ Солнца, согласитесь на мои доказательства; подите скорѣе купить полѣно, и явитесь во храмъ достойнымъ рабомъ свѣшила, и почтеннѣйшаго его священнослужителя.

Кандидаманпоръ улыбнулся словамъ молодаго жреца, и обѣщался воспользоваться его созвѣщами. Оставшись одинъ онъ не долго разсуждалъ. Обычай сей, говорилъ онъ самъ себѣ, кажется мнѣ такою бездѣлицею, копорая не заслуживаетъ всеобщаго поемѣянїя; но для меня все равно, отнести полѣно, или нѣтъ. Послѣдуемъ обычаю тѣхъ, съ копорыми я теперь нахожусь.

Завтра, естли мнѣ случится
быть вмѣстѣ съ противной имѣ
сторонаю; то я надѣ первой буду
смѣяться; а когда я останусь
одинѣ; то буду надѣ обѣими
смѣяться. Разсудивши такимѣ
образомѣ, купилѣ онѣ цѣлую
связку полѣньевѣ, кои велѣлѣ
раздать всѣмѣ окружающимѣ его;
посреди которыхѣ и вошелѣ
въ храмѣ, показывая всѣмѣ свой
пашпортѣ. Онѣ очень хорошо
былѣ принятѣ, и всякой кри-
чалѣ: чудо!

Разумный человекѣ слѣду-
етѣ обычаю, не одобряя онаго.

ГЛАВА XI.

Ширмы.

Ето было въ самой потѣ
часѣ, когда Солнце находи-
лось въ срединѣ своего теченія.

Храмъ наполненъ былъ наиблизпашимъ юношеспвомъ. Казалось, что люди собирались туда единспвенно только для показанія богатства ихъ одеждъ. Женщины, одѣшя гораздо скромнѣе мужчинъ; но убранныя съ испуспвомъ, казались совершенно погруженными въ разсужденія. Однакожъ видно было, что онѣ нагибали голову единспвенно для того, чтобъ свободнѣе могли, не бывъ въ шомъ примъчены, управлять своими глазами, которые опускаая въ низъ, чувствительно выражали то, сколько онѣ были принужденны. Паче всего примътно было во всѣхъ то удовольствіе, которое онѣ чувствовали, при возрѣнїи на шѣхъ особъ, коихъ наружность озна-

чала вкусъ и пышность. Каждой сидѣлъ, и молсдые люди пакъ вольно между собою разговаривали, что Каядидаманторъ долго сомнѣвался, точно ли онъ былъ въ храмъ.

Вдругъ послѣдовало глубокое молчаніе во всемъ собраніи, какъ скоро увидѣли молодого жреца, подающаго знакъ, что онъ хочетъ говорить. Онъ почитался за разумнаго человека; всѣ, казалось, желали слушать его со вниманіемъ.

Онъ долго говорилъ о величїи Солнца. Сїя важная матерія представлялась въ устахъ его прекрасною картиною, на которую съ прїятностію можно было взирать. Казалось, что самыя граціи его окружали, и что онъ сами старались устраи-

ивать изрѣченія его настав-
леній. Сіе солнце, казалось
бы, должно бытъ изображено
не иначе, какъ только съ огнен-
ными лучами; но они умѣли
представлять его въ обра-
зѣ нѣжнаго зефира, которой
возвѣваетъ вокругъ цвѣтовъ
увеселительнаго цвѣтника, и
которой сообщаетъ имъ пріят-
ную теплоту.

Кандидаманторъ не очень
былъ тронутъ столь маложа-
лостною рѣчью; даже сказалъ
другимъ о томъ свое мнѣніе.
Но его увѣрили, что сей пре-
красной жрецъ былъ у нихъ въ
великой модѣ, такъ что бѣгали
толпами шуда, гдѣ онъ желалъ
имѣть снисхожденіе говорить,
и что тамъ весьма дорого пла-
тили за мѣста. Аѳинянинъ по

челъ сѣе доказательствомъ неоспоримымъ, и замолчалъ.

Лишь только служитель Солнца удалился, какъ шумъ паки начался. Молодые люди назначали сходбища для объѣзжанія новыхъ колесницъ. Нѣкоторыя женщины общались бытъ въ театрѣ; а другія увѣряли тихимъ голосомъ молодыхъ сапрановъ, что онѣ вечеромъ одѣ будуть дома; хотя казалось Кандидамантору, что всѣ вообще были весьма пронушы увѣщаніями жреца, и что не прошло еще одной минуты, какъ онѣ кончились.

При выходѣ изъ храма, Аѳинянинъ, любопытствуя узнать верховнаго жреца, велѣлъ о себѣ ему доложить.

Его приняли такъ какъ чужез-
 странца ; видѣ первосвящен-
 никовъ его поразилъ. Роспомъ
 онъ былъ весьма малъ; но до-
 родность вознаградила то, чего
 не доспавало ему въ разсуж-
 деніи вышины ; голосъ его
 былъ пріятенъ и пріемъ ла-
 сковъ ; однакожъ примѣненъ
 былъ потѣ видѣ удовольствія,
 съ каковымъ, казалось, говорилъ
 онъ всѣмъ къ нему подходящимъ;
 въ весьма тому ради, что удо-
 стоились собесѣдованія съ та-
 кимъ человѣкомъ , каковъ я,
 которой есмь истинный другъ
 Солнца, товарищъ Скорпіоновъ,
 правой рогъ Овна, хвостъ Рака
 и старшій сынъ Козерога. Чины
 и достоинства , обыкновенно
 приписываемыя Верховному Жре-
 цю копоры всегда онъ сшивалъ

рѣ заглавіи тѣхъ наставленій,
кои онѣ обнародовалъ.

Кандидаманпорѣ просилъ
его безъ всякаго предисловія
изъяснить ему причину, для
которой въ храмъ содержали
безпрестанный огонь. Первое
движеніе Скорпионова товарища
было разсердиться, что осмѣ-
лились его вопрошать. Вто-
рое было повиноваться своему
самолюбію и хвастаться своимъ
знаніемъ. Онѣ увѣрилъ чуже-
странца, что сей обычай весьма
полезенъ; а чтобъ яснѣе до-
казать, то онѣ ссылался на
знаки Зодіака, на измѣненіе
Луны и на теченіе кометъ.
Онѣ начиналъ заблуждаться въ
небесахъ, какъ вдругъ ширмы,
поставленные посреди комна-
ты, упали и открыли въ пріям-

ной одеждѣ продащицу дровъ, копорая, казалось, обходилась безъ чиновъ въ домъ ракова хвоста.

Кандидаманторъ нашелъ видъ ея привлекательнѣе всѣхъ кометъ, находящихся въ мѣрѣ, и не могъ удержаться, чтобъ не сказать къ старшему сыну Козерога, что онъ весьма благоразуменъ; ибо умѣлъ заставить плашину за свои удовольствія общество, принуждая его обогащать того, кто былъ онаго предметомъ.

Сколь много такихъ вещей, коихъ только одно имя въ дочтеніи.

ГЛАВА XII.,

Посолство.

Съ мѣсяцъ уже прошло тому времени, какъ Абарисъ пребывалъ въ Персіи. Онъ получилъ приказаніе явиться ко двору и вступить въ Вавилонъ по обыкновенію давно тамъ соблюдаемому. Прежде допущенія на аудиенцію къ Королю, посланники обязаны объѣхать вокругъ города въ колесницахъ прекрасными уборами украшенныхъ, и провождаемы невольниками богаше одѣшыми, нежели сапраны. Обычай сей установленъ былъ только для удовольствія Вавилонскаго народа, которой весьма страстенъ къ великолѣпнымъ зрѣлищамъ. Двое сапрановъ были

посланы отъ Короля съ поздравленіемъ къ Посланнику. Они поклоняся ему, много разъ кашляли. Абарисъ удивился, что послали къ нему сапраповъ, одержимыхъ насморкомъ; однакожъ онъ ничего не сказавъ, ихъ отпустилъ. Какъ онъ былъ не великій охотникъ прогуливаться, то отослалъ однѣ только свои колесницы и невольниковъ для удовольствованія зрѣнію Вавилонянъ; а самъ явился ко двору самымъ крапчайшимъ путемъ. По прибытіи своемъ, онъ слышалъ кашляющихъ со всѣхъ сторонъ, и подумалъ, что весь дворъ зараженъ былъ сею болѣзнію. По томъ представленъ былъ Королю, которой смотря на него также кашлялъ. Тотчасъ всѣ сапрапы

начали кашлять. Абарисъ понялъ тогда, что Персидскіе законы принуждали сапрановъ имѣть точно въ то же время насморкъ, когда и его Величество.

Посланникъ очень хорошо зналъ Персидской языкъ, но обычай принуждалъ говорить рѣчь на природномъ языкъ, коего никто не зналъ; а какъ онъ не имѣлъ готовою на сей случай, то проговорилъ вмѣсто рѣчи нѣсколько стиховъ. Нашли, что онъ весьма чисто говорилъ на своемъ языкъ, и что очень хорошо разсуждалъ о препорученномъ ему дѣлѣ.

Абарисъ пріѣхалъ отъ имени своего Государя заключать бракъ съ Персидскою Принцессою. Король Гипербореянской

былъ не ревнивъ. Наизнатѣйшіе чины государства собралися, бывъшѣ тому свидѣтелями. Принцесса, съ искусливомъ убранная, помѣщена была на постель; посланникъ имѣлъ одну ногу обнаженную, а другую обутую. Онъ положилъ первую на постель. Въ то время Принцесса заблуждалась въ царствѣ воображенія. Первостепенные сан-раны, Верховный Жрецъ и украшенные сѣдинами исполкователи закона, стояли около постели съ почтеннѣйшимъ безмолвіемъ, держа каждой въ рукахъ факелъ; должность приличная важности особъ: что бываше въ модѣ у знатныхъ людей, то скоро становился въ модѣ и у простаго народа. Таковое обыкновеніе въ вели-

комъ употребленіи въ Вавилонѣ: однакожъ съ нѣкоторымъ ограниченіемъ. Съ того времени сколько браковъ еще не совершенныхъ! Сколько дѣвицъ, выданныхъ за мужъ по одной только довѣренности!

Для совершеннаго благополучія бракосочетающихся, Верховный Жрецъ совѣщавалъ учинить жертвоприношеніе Солнцу и сжечь нѣкоторыхъ безбожниковъ. Онъ увѣрилъ ихъ, что Богъ сей того требовалъ. Дворъ также былъ увѣренъ, что Принцесса не могла выйти за мужъ, не исполнивъ того, чего требовало Солнце, и рѣшился на жертвоприношеніе. Многія женщины съ нѣкотораго времени удалились въ одинъ великолѣпный домъ для обожанія но-

воявленной кометы. Присутственное мѣсто опредѣлило сжечь женщинѣ, домѣ разорить, а камни побросать въ море. Кандидаманшорѣ спросилъ: не уже ли и камни также обожали комету?

Верховный Жрецѣ, который не любилъ шумить, и которой толчасѣ вспомнилъ при томѣ испорцію о ширмахѣ, сказалъ Королю, что совѣснѣ его обязываетъ обвинить его какъ преступника противу вышняго начальства сего иностраница, которой осмѣливается имѣть болѣе разума, нежели жрецы и вышній судѣ. Король, которой всегда справедливо разсуждалъ, согласился въ преступленіи, и хотѣлъ было ондаже нѣкоторый повелѣнія въ разсужденіи пріят-

ишля посланикова, какъ вдругъ
чрезвычайно началъ кашлять;
потчасъ Верховный Жрецъ и
сатрапы ему въ томъ послѣ-
довали. Король кашлялъ цѣлые
два часа, такъ что не можно
было слышать, что одинъ
другому говорилъ. Кашаль былъ
столь жеспокъ, что заду-
шилъ Короля. Какъ скоро онъ
умеръ, то перестали кашлять,
и молчаніе царствовало въ па-
латахъ.

Новой король не кашлялъ,
а хромалъ. Сатрапы подходили,
прихрамывая, приносили поз-
дравленіе съ возшествіемъ его на
престолъ. Король идучи осту-
пился и упалъ; потчасъ каж-
дой сатрапъ палъ ничь на
землю. О Юпитеръ! сказалъ
Абарисъ, сѣи придворные сунъ

великіе подражатели. Великое благополучіе для ихъ головъ, что Король не сломилъ своей.

ГЛАВА XIII.

Сновидѣнія.

Хромой Король былъ еще молодъ и любилъ забавлялся на щетъ другихъ. Онъ слышалъ, что Абарисъ имѣлъ искусство узнавать, что спящій человекъ во снѣ видитъ. Онъ желалъ видѣть сіе на самомъ опытѣ. Приказалъ, чтобъ тѣ, которые жили въ его палатахъ, оставляли растворенными двери во время ночи. Въ первой день удивились таковому приказанію, на другой привыкли, а на третій болѣе и недумали.

Въ одну ночь Король и Абарисъ пошли по комнатамъ, и во всякой Абарисъ узнавалъ сны спящихъ людей.

Сей человекъ, сказалъ Абарисъ, престарѣлой придворной въ девяносто лѣтъ. У него едва осталось столько силы, чтобъ произвести послѣднй вздохъ. Онъ видипъ во снѣ, что онъ пожалованъ первымъ министромъ, директоромъ государственныхъ доходовъ и армейскимъ Генераломъ.

Сей, коего сонъ столь много беспокоитъ, есть лекаръ, находящійся теперь въ геллкомъ затрудненіи. Онъ видипъ во снѣ, что будто все больные, которыхъ онъ уморилъ, возвратились на землю, и что каждой изъ нихъ принуждаетъ

великіе подражатели. Великое благополучіе для ихъ головъ, что Король не сломилъ своей.



ГЛАВА XIII.

Сновидѣнія.

Хромой Король былъ еще молодъ и любилъ забавлялся на шепъ другихъ. Онъ слышалъ, что Абарисъ имѣлъ искусство узнавать, что спящій чловѣкъ во снѣ видитъ. Онъ желалъ видѣть сіе на самомъ опытѣ. Приказалъ, чтобъ тѣ, которые жили въ его палатахъ, оставляли распворенными двери во время ночи. Въ первой день удивились таковому приказанію, на другой привыкли, а на третій болѣе и недумали.

Въ одну ночь Король и Абарисъ пошли по комнатамъ, и во всякой Абарисъ узнавалъ сны спящихъ людей.

Сей человекъ, сказалъ Абарисъ, престарѣлой придворной въ девяносто лѣтъ. У него едва осталось столько силы, чтобъ произвести послѣднй вздохъ. Онъ видилъ во снѣ, что онъ пожалованъ первымъ министромъ, директоромъ государственныхъ доходовъ и армейскимъ Генераломъ.

Сей, коего сонъ столь много беспокоитъ, есть лекаръ, находящійся теперь въ геллскомъ затрудненіи. Онъ видилъ во снѣ, что будто все больные, копорыхъ онъ уморилъ, возвратились на землю, и что каждой изъ нихъ принуждаютъ

его принявъ то лекарство, которое онъ имъ давалъ.

Сей молодой человекъ есть таможенной прикащикъ безъ имѣнія, которой имѣетъ великія расположенія къ собранію онаго ; много жару, да мало труда. Онъ видя въ снѣ, что онъ издалъ прожектъ о новой таксѣ, и что ему поручено оную возвысить.

Сей спарикъ есть челобитчикъ, которой имѣетъ шажбу за землю, имѣя замокъ, виноградники, лѣсъ и луга. Онъ видя въ снѣ, что Судья беретъ замокъ, спряпчей виноградники, Прокуроръ лѣса, подвѣтитъ луга, и что просили еще у него для Секретаря.

Сей старуха есть знающая женщина, которая видя въ

снѣ, что она краснѣетъ отъ
объявленія любви.

Сей молодой министрѣ, на
лицѣ коего и во снѣ изображено
великое удовольствіе, есть пле-
мянникъ Верховнаго Жреца. Онѣ
назначенъ наследовать его до-
стоинство; онѣ видитъ во снѣ,
что дядюшка его уже при
смерти.

Сей несчастной, которой
кажется въ жестокомъ волненіи
духа, есть невольникъ, которой
видитъ во снѣ, что его бро-
саютъ въ море, для того что
дѣти его господина очень на
него походятъ.

Сія молодая женщина всѣ-
ма разумна, и собою довольно
хороша. Она видитъ во снѣ,
что первой изъ ученыхъ всего
государства въ нее влюбленъ

Ж Е

что онъ на ся имя издалъ книгу, и она теперь получаетъ отъ всехъ поздравленія.

Сей человекъ есть старикъ весьма желающій имѣть дѣтей. Онъ оставилъ свою жену у одного изъ своихъ пріятелей, и видя теперь во снѣ, что онъ сдѣлался опцемъ.

Сей сапранъ, лежащій съ своею любовницею, весьма красивъ, въ чемъ онъ увѣренъ. Ему снится теперь, что онъ въ Арміи, и что его возлюбленная въ слезахъ. Любовница же видя въ самое то время, что она веселился съ горбатымъ своимъ служителемъ.

Сей молодой человекъ есть дворянинъ безъ имѣнія, которой хочеть составить свое счастье, чего бы то ни стоило, и ко-

второй твердо выучилъ Греческую мифологію. Онъ видитъ во снѣ, что у ногъ его крылья Меркуріевы.

Сей комедіантъ видитъ во снѣ, что онъ любимъ Принцессою ; а жена его видитъ, что она выходитъ за мужъ за сатрапа.

Сей человекъ есть придворной шакширшикъ. Онъ видитъ во снѣ, что онъ обманулъ одного иностранца. Жена его видитъ, что она еще молода, служитъ въ комнатахъ, получаетъ деньги и поцѣлуи. Дочери видятъ во снѣ, что она увезена однимъ офицеромъ ; служанки грезится, что сей офицеръ даетъ ей денегъ, которія она раздѣляетъ съ кошкой, кошорой также бредетъ

дитѣ, что онѣ въ покаяхъ одной
знатной госпожи, которая на
него сего дни пристально смо-
трѣла.

День прекратилъ Абарисо-
вы замѣчанія. Удовлетворенный
Король первый согласился, что
удовольствіе ни что иное естъ,
какъ сонъ.

ГЛАВА XIV.,

Королева Амазонская.

Абарисъ пробывъ еще нѣско-
лько времени въ Персіи,
расположился осмотрѣть другія
еще страны. Дружество, сое-
диняющее ихъ съ Кандаман-
норомъ, не позволило имъ раз-
лучиться. Они вмѣстѣ сядяшя
на одно судно. Мореплаваніе

сѣ начала было благополучно; но по томъ вѣтръ сипанови́лся часѣ отъ часу сильнѣе, и предвѣщалъ бурю. Машрозы клялись, женщины дрожали, Аеинянинъ и посланникъ были спокойны. Машрозы возсылали молитвы свои къ небу, женщины успокоились; а Кандидаманшоръ и Абарисъ начали опасаться худыхъ слѣдствій. Буря сдѣлалась сполъ жестокою, что корабль топчасть лишился своихъ мачтъ; будучи влекомъ теченіемъ и ударившись о подводной камень, разбился. Волны выбросили Кандидаманшора на берегъ, гдѣ нѣкоторыя женщины подали ему помощь, и перенесли его въ близъ лежащій опшуда домъ. Онъ уведомился, что находился въ

землѣ Амазонской и въ домѣ одной Гречанки, которая занимала при дворѣ значное мѣсто. Онъ почувствовалъ великое желаніе ее увидѣть. Она прѣзжаешь; сколь велико было его удивленіе, когда онъ въ ней познаетъ дражайшую свою Евгенію! Онъ не смѣлъ вѣри въ свои глаза и пребылъ неподвиженъ. Евгенія просиравъ къ нему свои руки, называя его ласкательнѣйшими именами. Оставшись съ нимъ одна, она не пресупавала его вопрошать. Кандидаманшоръ разсказалъ ей, сколь великое было его ошчаяніе, и сколь много употребилъ онъ времени для сысканія ее въ лѣсу. Я этому вѣрю, прервала рѣчь его, нѣжная Евгенія, и познаю сіе изъ

мсей въ тебѣ любви. Увы! я также опчаивал съ паки увидѣть обожяемаго мною любовника. Когда дикія насѣ похитили, то мы принуждены были долгое время за ними слѣдовать посреди лѣсоу; наконецъ привели насѣ на берегѣ моря, лежащаго на граничѣ Греціи. Тутъ они развели большой огонь, и я увидѣла ихѣ расперзывающихѣ Увы! избавьте меня отъ сего ужаснаго повѣспрованія. Отецѣ мой уже болѣе не существуетѣ. Всѣмѣ извѣстно, что Амазонки положили обѣщаніе опуспошать всякой годѣ Грецію за обманѣ Геркулессѣ. Онѣ прислали къ тому мѣсту, гдѣ и я была бы въ свою очередь принесена на жертву; онѣ напали на дикихѣ,

которые по маломъ сопротивленіи оставили меня во власть Амазонокъ. Я раздѣлила съ ними гнѣвъ ихъ на Грецію, на сію неблагодарную землю, которая осудила на смерть моего родителя и изгнала дражайшаго моего Кандидамантора. Услуги, оказанныя мною Амазонкамъ награждены были по прибытіи моемъ сюда правомъ гражданки, и я была бы благополучна, естлибъ не возмущало покой мой всегдашнее напоминаніе пошери моего родителя и любовника.

Кандидаманторъ надѣялся вступитъ во всѣ супружескія права въ разсужденіи Евгеніи, какъ пришли ей доложитъ о посланномъ отъ Королевы. Увѣдомившись, что иностранецъ

принесенъ былъ къ ея берегамъ, потребовала она его къ себѣ. Надобно было повиноваться, и Кандидаманшора отвели во дворецъ. —

Сверхъ чаянїя спустя нѣсколько времени Амазонская обладательница съ спокойнымъ духомъ приказала отвести его во храмъ, для принесенїя на жерпву, въ первой праздничной день. Евгенїя неотступно просила о его помилованїи; но безуспѣшно. Ей дали знать, что и такъ довольно были великодушны, когда просили ей то, что она удержала у себя иностранца безъ позволенїя Королевы, которой единой принадлежало право располагать онымъ. Кандидаманшоръ не отрицался смерти; онъ ее ча-

сто презиралъ. Чтожъ? Заперли его съ молодымъ Египтяниномъ, коего одинаковая съ нимъ ожидала участь. О родитель мой! говорилъ Египтянинъ, сколь велико будетъ твое соболизнованіе. О Евгенія! говорилъ Кандидаманторъ, вмѣсто того, чтобъ пребывать гдѣ троихъ обѣщаній, супругъ твой скоро преданъ будетъ смерти. Какая разность! И такъ они препроводили нѣсколько времени въ однихъ только соболизнованіяхъ. Въ одинъ вечеръ невольникъ, коимъ былъ къ нимъ приспавленъ, вручилъ Кандидамантору записку, состоящую въ слѣдующихъ словахъ:

„Раздраженные Греки воз-
намѣрились въ сію ночь раз-
зорить храмъ. Воспользуйтесь

„симъ случаемъ. Невольникъ,
„которой вручитъ вамъ сію
„записку, не запретъ двери
„вашей темницы, и снабдитъ
„васъ оружіемъ. Какъ скоро
„вы освободитесь, то прѣз-
„жайте въ Тиръ, гдѣ вы най-
„дете вѣрную вашу

Евгенію.

Кандидаманторъ и Еги-
птянинъ, вооружившись, вышли
благополучно. Они соединились
съ Греками, которые, разграбивъ
и сожегши храмъ, возвратились
на свои корабли. Египтянинъ,
прежде нежели расстался съ
Кандидаманпоромъ, принудилъ
его обязаться клятвою, что
онъ прѣдѣлѣтъ въ Мемфисѣ,
какъ скоро соединится съ Евге-
ніею. Онъ при томъ увѣрилъ его,

что онъ вознаградишь какъ потерянное имъ достоинство, такъ равно и лишеніе его богатства. Они дружески простились, обѣщаясь никогда не спараться приходить въ милость къ Амазонскимъ Королевамъ.

Великія почести подвергаются великимъ опасностямъ.

ГЛАВА XV.,,

Греческое платье.

Кандидаманпоръ не въ продолжительномъ времени прибылъ въ Тиръ. Островъ сей управляемъ былъ тогда женщиною. Лишь только онъ сошелъ съ корабля; то и оповели его къ начальнику при-

спани, которой далъ ему стражу, какъ для охраненія его, такъ и для показанія ему города; а напоследокъ обѣщался представить его Королевѣ. Кандидамантюръ вдругъ спросилъ его, не обязаны ли и здѣсь иностранцы слѣдовать Амазонскимъ обыкновеніямъ? Вопроса его сперва не поняли; но когда онъ разсказалъ послѣднее свое приключеніе, то совершенно былъ успокоенъ.

Охранители его сперва повели къ Городскому валу, гдѣ обыкновенное производилось въ по время городскихъ жителей гулянье. Оно состояло въ большой дорогѣ, усаженной двумя алеями. Искусствомъ украшенная во всѣхъ другихъ мѣстахъ природа, являлась тутъ

во всей своей простотѣ. Тамъ прогуливаясь съ удовольствіемъ бращающіе взоры на болота и мельницы, а наипаче на протоки, копорые гордо текутъ подъ тѣнію своихъ береговъ.

На сіи гулянья молодая Тирянки собираются показывать свое проворство въ управленіи колесницею, и устрашаютъ пѣшихъ рѣзвостью ихъ лошадей. Тирянинъ думаетъ получить Марсовъ вѣнецъ, когда онъ каждого ослѣпилъ пылью. Близъ валу находился городъ, копорой единымъ искусствомъ былъ украшенъ. Оранжерейные плоды произраспали только помощію огня и въ необыкновенное время года.

Садъ сей наполненъ бываетъ по утру любителями но

воспей; въ половинѣ дня хитрыми любовниками, а въ вечеру женщинами.

Азема приходитъ туда ; чтобъ показать новое свое платье, и помрачить всѣхъ женщинъ блескомъ своего убранства. Она не видитъ до тѣхъ поръ, пока не увѣрится, что обѣся платье будуще говорить цѣлыя три дня.

Фашма приходитъ туда ; чтобъ рассказать что нибудь съ худой стороны о своихъ знакомыхъ. Она до тѣхъ поръ не переспанетъ говорить, пока не повредитъ чести шести своихъ лучшихъ пріятельницъ.

Земира бѣжитъ туда тихонько отъ своей матери съказать себѣ любовника, которой

на другой же день лишишѣ ея
чести.

Спарая Абелла отягощен-
ная нарядами, и занятая своими
прелестями, нищенски испра-
шиваетъ нѣжныхъ взоровъ, въ
которыхъ ей опказываютъ. Она
воображаетъ казаться еще въ
первой своей молодости, и ни
о чемъ другомъ не говоритъ,
какъ только объ однихъ со-
жалѣніяхъ, что такъ скоро ее
потѣряла.

Лаиса хвастается подарками
своихъ любовниковъ; плодомъ
своего распустиства. Гордяся сво-
ми каменьями и алмазами все-
народно проповѣдуетъ вѣжли-
вость своихъ любительей.

Не подалеку отъ многолюд-
наго мѣста находящся кустар-
ники, насажденные для тайн-

снвеннаго удовольствїя. Иногда поспорянная и невинная въ оныхъ заблуждается. Прїянное уединенїе, драгоцѣнное мѣсто для любозниковъ, но весьма плачевное для несчастныхъ супруговъ.

Близъ саду находящїяся театръ, въ которомъ каждой день предспавляютъ шворенїя Тирскихъ спикомворцевъ. Плачущъ о смѣшномъ, смѣются плачевному, и театральное искусство возведено на высочайшую степень совершенства. Раздраженная княгиня употребляла столько искусства для извѣщенїя буйственнаго своего бѣшенства, что зрители приведены были въ страхъ въ разсужденїи актрисы. Прекрасной Князь соопвѣтствуетъ ей пѣлодвиже-

нїями, геометрически размѣренными; плащѣ, народѣ, служанки, тѣлохранители и машины соспавляющѣ все дѣйствїе.

По окончанїи спектакля Тирянки собираются въ Королевины чертоги. Правила Архитектуры не были соблюдены въ созиданїи сего зданїя; ибо во всякомѣ мѣстѣ видѣнѣ былѣ старой вкусѣ вмѣстѣ съ новымѣ.

Картины, коими были украшены стѣны, привлекли вниманїе Кандидаманшора. На первой представившейся его взору, при самомѣ входѣ, была изображена вдова въ печальномѣ плащѣ, плачущая передѣ зеркаломѣ.

Подѣ оной висѣлѣ портретѣ Прокурора, занимающагося перечневымѣ щепомѣ о

пропоряхъ. На концѣ картины видѣнъ былъ замокъ, на которой онъ умильнымъ окомъ взираетъ такъ, какъ будто онъ скоро долженствовалъ ему принадлежать.

На большой картинѣ подлѣ дверей представлена лицемѣрка на условномъ мѣстѣ находящаяся съ маскою въ рукахъ; молодой человекъ, идущій съ помощію палки; хранитель общественной казны, облеченный весь въ золото, прелазитъ городскія стѣны, и волхвъ въ видѣ женщины, держа въ рукахъ букетъ цвѣтовъ.

Картины, которыя наиболѣе пронули Кандидамантора, были написаны Тирскимъ живописцемъ, которой не иначе изображаетъ людей, какъ въ

видѣ животныхъ. Онѣ пред-
сказываѣ одного богача, копорой
думаетъ заставить почипать
себя своимъ золопомъ въ пав-
линѣ, гордящемся своими пе-
рьями; любовника въ соловѣ;
молодую жену въ ласпочкѣ,
а мужа въ кокушкѣ. Ему нѣ-
когда приказано было написать
портретъ лекаря, весьма иску-
снаго и прилѣжнаго въ своемъ
ремеслѣ. Когда кто нибудь за-
неможетъ; то онѣ пошчасъ къ
нему приходитъ, и больной онѣ
присутствіе его умираетъ. Жи-
вописецъ изобразилъ его въ
видѣ парящаго коршуна надъ
птичьимъ дворомъ. Цыплята,
лежащіе на землѣ, препетаніемъ
своимъ изъясляли ужасъ ихъ
объемлющей при видѣ сего кро-
вожаждущаго животного.

Онъ изобразилъ офицеровъ которые хранящъ городскія, украшенія, въ собраніи журавлей важно помѣщенныхъ около великаго числа блюдъ, и занимающихся только пищею.

Изображеніе присудственнаго мѣста естъ изящное произведеніе въ своемъ родѣ. Судья предсавленъ въ копчикъ, Совѣтникъ въ суркѣ, подвѣчій въ лисицѣ, спряпчій въ попу-тайчикѣ, а челобитчикъ въ гусенкѣ.

Разсмотрѣвъ картины Кандидаманторъ, и ожидая того времени, въ которое Королева показывается, взошелъ въ храмъ, не въ дальнемъ разстояніи отъ дворца находящійся.

Мода есть богиня Тирскаго народа. Никогда и нигдѣ сіе

божество съ такимъ усердіемъ и почтеніемъ не было обожаемо, какъ у Тирянъ. Богослуженіе ей чинимое состояло въ томъ, чтобъ одѣваться и спуспаться по принятому на пость разъ обычаю. Жрицы супъ молодыя дѣвицы, обязанныя должностію показывать въ храмъ наидрагоцѣннѣйшія украшенія Богини. Всѣ онѣ Весталки.

Мода имѣетъ также Жрецовъ; для означенія ихъ достоинства, они носятъ бѣлое съ чернымъ ожерелье. Должность ихъ состояла въ разсматриваніи, чтобъ наряды обожателей моды совершенно сходствовали съ тѣми, кои одобрены Жрицами. Не извѣстно, какое данъ имъ названіе въ обществѣ. Они ни мушны, ни жен-

щины, но какія-то средія существа между обоими полами.

При выходѣ изъ храма Кандаманпоръ опведенъ былъ въ Королевины чертоги. Она освѣдомлялась тогда о происшествіи въ тотъ день случившемся, о новомъ сочиненіи и о плащѣ, которое болѣе всѣхъ было предметомъ разговоровъ на гуляньѣ. Она со вниманіемъ также слушала разныя мнѣнія, предлагаемыя ей въ разсужденіи нарядовъ.

Вниманіе Королевино прервано было пришествіемъ Кандаманпора. Каждой замѣчалъ видъ сего чужестранца и странность его одежды. Королева приняла его милостиво, приказала къ себѣ подойти, и спрашивала о мѣстѣ его рожденія.

Вопрошая такимъ образомъ разсматривала его плащъ, которое находила прекраснымъ. Лишь только Кандидаманшоръ объявилъ, что онъ Грекъ, то и зачали хвалишь Грековъ, что они имѣютъ такіа щегольскія плащя.

Всѣ женщины окружили Грека. Тогда молодой Жрецъ моды, кошорой разсуждалъ во все это время, въ кошорое вопрошали Афинянина, вспавъ началъ просить позволенія у Королевы говорить о важномъ дѣлѣ. Она ему позволила.

Жрецъ приближался съ гордымъ видомъ, ступая на носкахъ. Остановился прямо и самъ себя любовался. Каждой замолчалъ, чтобъ его слушать. Улыбнувшись и оборотясь къ

собранію онъ посмощрѣлъ самъ на себя съ удовольствіеннымъ видомъ, и предложилъ сдѣлать плащя по Греческому обыкновенію. По сихъ словахъ поднялися въ залъ радостныя восклицанія. Королева одобрила; четверо изъ ея любимцовъ упали отъ радости въ обморокъ, и мнѣніе принято было за весьма полезное для государсва. Аѳинянина начали ласкать, ко-
ему чувствительною благодарностію были одолжены; а Королева приказала ему отвести покой въ своемъ дворцѣ.

Сколь много находилъ ша-
кихъ людей, копорые всѣми
своими достоинствами обязаны
плащю.

ГЛАВА XVI.,

Начало.

Мода у Тирянѣ не надѣ одни-
ми нарядами владычеству-
етѣ; все покорено ея власни.
Городѣ Тирѣ раздѣленѣ былѣ
на многія партіи за принятіе
иностранный музыки изѣ пре-
зрѣнія къ своей. Спустя нѣ-
сколько времени послѣ прибытія
Кандидамантора; весь островѣ
былѣ въ движеніи въ разсуж-
деніи невоприбывшей актрисы.

Ангелла, молодая Сиріянка,
просила позволенія вступитѣ
въ Королевинѣ театрѣ. Она
едва начала въ четвертой разѣ
изъявлять свою величавость,
какѣ наживѣйшія краски по-
крыли цвѣтѣ ея лица; сладость
оставалась на ея губахѣ, а гла-

за ся, казалось, представляли совершенное изображеніе удовольствія. Къ толикимъ прелестямъ присоединяла она еще видъ подобной тому, копорой принимаютъ на себя Граціи, когда онѣ хотятъ заманить купидона въ рощицы счастливой идаліи. (*).

Предпріятіе какого нибудь дѣла почидаютъ въ Тирѣ за великую важность. Новая и старая актриса, для коихъ собрались въ театрѣ, каждая имѣетъ своихъ защитниковъ, кои спорятъ, кричатъ, преклоняютъ другихъ на свою сторону, сговариваются. Старшая поддерживаетъ свои права съ важно-

(*) Идалія гора, посвященная Венерѣ.

стїю, а новая предлагаетъ свой
сѣ надмѣнностїю; общество раз-
нымъ образомъ береть участїе
въ ихъ ссорѣ. Давнишнїе за-
щитники театральные держатъ
сторону старой; а молодые лю-
ди, охотники до новостей, дѣ-
лаются защитниками новой; бла-
го разумной же человѣкъ смѣет-
ся надъ обѣими актрисами и
ихъ покровителями.

Ангелла предчувствовала,
чего ей должно опасаться со
стороны Корнїи, на мѣсто ко-
торой ей должно было всту-
пить, подговорила на свою
сторону наизнапѣйшихъ мо-
лодыхъ людей въ городѣ. Она
поддерживала еще свои пре-
быванїя толпою, составленною
изъ тѣхъ зрителей, которые
служатъ подпорою театра,

которыя всякой день ходящѣ на щепѣ любовниковъ актрисѣ, и которыя всегда готовы рукоплескать для нихъ, кои хопящѣ имъ за то платишѣ. Сѣи подлая существа раздѣлялись шамъ на двѣ противныя стороны, и имѣли начальниками Егона и Панаса, почиаемыхъ театральными прорицателями.

Егонъ присоединялъ къ важному стану горделивый и грозный видъ; онъ говорилъ громко; все распоряжалъ по своему хопѣнїю, порицалъ все дерзновенно, и часто употреблялъ силу для увѣренїя въ истиннѣ своихъ мнѣнїй. Панасъ, сошворенный въ заблужденїи природою, едва примѣшенъ былъ въ толпѣ. Онъ былъ низокъ и подлъ; одобрялъ все съ без-

спыдствомъ, нападалъ съ робостію и часно съ безчестіемъ носилъ знаки безразсуднаго своего буйства.

Молодая Сиріянка имѣла проворство привлечь на свою сторону шепеннаго Егона. Въ назначенной день маленькое войско собралось въ театръ, и овладѣвъ заломъ, такъ какъ какимъ нибудь неприспупнымъ мѣстомъ, взяло на себя должность цѣнить пріятности и сдѣлать Ангеллѣ привѣтствіе, коего она нешерпѣливо ожидала. Едва успѣла она распворить ротъ, какъ всякому слову, всякому шѣлодвиженію съ удовольствіемъ начиналось рукоплесканіе, и новая актриса имѣла причину быть довольною усердіемъ своихъ защитниковъ.

При первомъ дѣйствіи она вышла съ шрепешомъ, казалась просящею при второмъ, увѣрилась при шрешемъ, довольна была сама собою при четвертомъ, и кончила бытъ за то благодарною при пятомъ; а вышла швердо увѣренною о шревосходствѣ своихъ дарованій, и нимало не сомнѣвалась въ томъ, чтобъ не по должности своей дѣлали ей рукоплесканіе.

Защитники Корніи хотѣли прошивустоятъ успѣху Ангеллы. Но страшный Егонъ замѣшивается вездѣ, онъ повелѣваетъ, располагаетъ и разгоняетъ. Тотчасъ непріятели были рассыпаны и Панасъ опрокинутъ былъ какъ бурнымъ дуновеніемъ вѣтра. Ссора наконецъ сдѣлалась общою и распроспанилась по

всему городу. Умы разгорячились, и Королева начала опасаться всеобщаго возмущенія. Она совѣтовалась съ Кандидаманпоромъ. Аѳинянинъ, который довольно узналъ нравъ Тирскаго народа, догадался, что надобно обратишь ихъ вниманіе къ другому предмету. Онъ предложилъ Королевѣ опідать приказаніе, чтобъ воины носили каски съ перьями, и чтобъ головные уборы придворныхъ дамъ были съ крыльями. Новое сіе украшеніе скоро учинилось важнѣйшимъ упражненіемъ. Перестали говорить объ актрисахъ, и возмущеніе прекратилось.

Сколь много междоусобныхъ браней имѣло подобное сему начало.

ГЛАВА XVII.,

Рабство.

Кандидаманшоръ часъ оиъ часу болѣе нравился Королевѣ, а наипаче, когда она примѣшила, что Греческое одѣяніе придавало ей живосць въ лицѣ, которую она уже давно потеряла. Она споль была симъ довольна, что пожаловала Аѳинянца первымъ своимъ министромъ.

Кандидаманшоръ не завидовалъ сему мѣсту ; однако принялъ его, будучи увѣренъ, что оно не слишкомъ его привяжетъ къ такому народу, которой единственно только занимается своею одеждою. Но онъ обманулся. Королева часно собирала свой совѣтъ и тогда

для того, чтобъ выбрать пристойную оправу для ожерелья; а иногда о завпрашней ея чешкѣ волосѣ. Въ одну ночь Королевѣ весьма захотѣлось поучишься игрѣ, находящейся въ великомъ употребленіи въ сосѣдственномъ государствѣ. Она послала разбудить своего министра, дабы онъ отправилъ для сего нарочнаго посланника. Нѣкогда онъ пирудился цѣлыхъ три мѣсяца для снаряженія флота, назначеннаго къ отправленію за маленькими стапуйками, которыя только дѣлались у однихъ Индѣйцовъ.

Кандидаманшору должность его показалась весьма безпокойною, и только дружба Королевы его утѣшала. Онъ отъ нее каждой день получалъ новой

какой нибудь подарокъ. Въ одинъ вечеръ весьма много говорили объ иносѣранкѣ, которая появилась на гуляньѣ. Королева спросила у Кандидаманшора, какова ему показалась иносѣранка. Весьма прекрасна, отвѣчалъ онъ. Королева оборотилась къ нему спиною. Часъ спустя послѣ того его отвели въ темницу. Съ того времени онъ обѣщался больше никогда не сказывать своего мнѣнія, и твердо быть увѣрену, что всякая Королева есть наипрекраснѣйшая женщина своего Государства.

Въ то время Бактріанцы пришли осадить городъ Тиръ. У нихъ спросили, какая причина побудила ихъ возымѣть ненависть прошивъ такого на-

рода, которой ни о чемъ болѣе не помышляешь, какъ только чтобъ смѣяться и пѣть. Сіе то самое насъ и ожесточаетъ противу васъ, отвѣчалъ непріятельской полководецъ. Вы смѣетесь тогда, когда мы печальны; вы занимаетесь пѣніемъ, а мы огорчаемся; вы прыгаете, а мы весьма тихими шагами ходимъ; вы носите маленькія шапочки; а мы большія. Одежды ваши убраны бахрамами, а наши просты. Вы проводите жизнь весьма веселую, а мы очень скучную; вы ожидаете смерти, а мы ее предупреждаемъ. И такъ вы видите, что мы не можемъ обойтись безъ того, чтобъ вамъ не объявить войны, и не почитать васъ за наивсильчайшихъ себѣ враговъ.

Сїи доказательства были столь справедливы, что Тиряне рѣшились защищаться. Приказано было надѣлать серебряной посуды; закупили прекрасныхъ лошадей; убрали золотомъ солдатскія одежды; поехали въ армію пѣвцы, и выбрали наипрекраснѣйшаго мушину начальствовать надъ оною. Съ такимъ блистательнымъ уборомъ ручался онъ за одержаніе побѣды. Королева забавлялась пѣсенками, смотря на отправляющееся свое войско; и уже объявляли въ городъ о продажѣ Бактрійскихъ оружій и лошадей.

Въ сіе время Кандидаманторъ былъ освобожденъ; но съ запрещеніемъ являться ко двору; ему позволено только было

соединиться съ армією, естѣли онѣ то за благо разсудитѣ. Аѳинянинѣ не могѣ жить праздно въ облеженномѣ непріятелями государствѣ; къ тому же напомнилѣ онѣ всѣ благодѣянія Королевы. Онѣ явился къ военоначальнику, коимъ ему нѣсколько сдѣлалѣ эпиграммѣ на скромность. Бакпріанцы припѣсняли Тирянѣ. Кандиданторѣ хотѣлѣ подать совѣтъ военоначальнику; но онѣ слушалѣ его попѣвая пѣсенки съ разными трельми, и оправляя згибы своего полукафтанья. День къ сраженію былѣ назначенѣ. За два часа передѣ онымѣ собрались къ начальнику въ палашку, гдѣ забавлялись на щепѣ непріятельскаго войска; много выпили иноспраннаго вина, и

поставили армію въ ордеръ
башаліи. Наиважнѣйшіе поспы
препоручены были, что и спра-
ведливо, молодымъ людямъ луч-
ше всѣхъ убранымъ, и копо-
рые весьма остро шутили.
Знакъ къ сраженію былъ по-
данъ; дрались съ великою храб-
ростію съ обѣихъ сторонъ;
но наконецъ Бактріанцы одер-
жали побѣду. Начальникъ Тир-
скаго воинства разбитъ былъ
такимъ полководцемъ, у коего
не было ни пѣвицъ, ни осами-
стыхъ лошадей, ни серебряной
посуды, и которой не зналъ
сочинять эпиграммъ. Бактріанцы
взяли многихъ въ плѣнъ, въ
числѣ коихъ былъ и Кандида-
маншоръ. Побѣдители не за-
нимались плѣніемъ плѣсень; они
прямо шествовали въ Тиръ,

консорой взяли приступомъ. Самая Королева взята была въ плѣнъ и подвержена, была и-гу рабства,

ГЛАВА XVIII.,

Игрица.

Кандидаманторъ былъ проданъ въ числѣ протихъневольниковъ; его купилъ одинъ молодой Бактріанскій Офицеръ, по имени Аворъ, консорой былъ нраву весьма человеколюбиваго, но только чрезвычайно пристрастенъ былъ къ игрѣ. Сему пристрастію причиною была любовь, копорую онъ возымѣлъ къ одной игрицѣ. Кандидаманторъ увидѣлъ сію женщину, и узналъ повѣсть о любовныхъ дѣлахъ своего Господина. Руки,

находящіяся въ безпрестанномъ движеніи, и выпуклыя глаза, показывали въ Зороинѣ (имя сей женщины) снрасиную игрицу. Она была вдова и пользовалась изряднымъ имѣніемъ, но наконецъ разшоченнымъ игрою. Безуміе сіе споль сильно надъ нею владычествовало, что занимало въ ней самое самолюбіе и кокетство. Тщешно молодые люди наипрекраснѣйшіе собою хощали имѣть честь ей понравиться. Они выслушиваемы были только въ тѣ несчастныя минуты, когда Зороина, раздосадованная на игру, клялась оной навсегда отказатьсь. Живая клятва, которую она не медлила прешупать, и любовь тогда оставалась въ забвеніи.

Азоофъ увидя Зороину, въ нее влюбился, но тщетно. Однакожъ онъ удостоился нѣкотораго опличія въ шолпѣ ея обожженіемъ ей. Къ прекраснѣйшему спану присоединялъ онъ хорошее воспитаніе, пріятную вѣжливость и образъ мыслей, кои ему совершенное доставили отъ другиѣ почтеніе. Онъ сперва испытывалъ дѣлать наищедрѣйшія предложенія, которыя едва удостоили вниманія. Минута еще не приблизилась, и надобно было совершенному перевороту обстоятельству въ удовольствіи въ его торжествѣ.

Счастіе, которое нѣсколько времени совершенно было на сторонѣ Зороины, вдругъ перемѣнилось, и не преславлено о ней часъ онъ часу удаляться.

Въ одну ночь наипаче несчастіе оказало надъ нею опыты своей свирѣпости, и едва было ли два часа ушла, какъ она уже успѣла проиграть всѣ свои деньги. Оспавались у ней нѣкоторыя галантерейныя вещи, кои она пошчасъ продала, но полученная за оныя сумма денегъ немедленно исчезла. Что тогда дѣлать? Не проигрывшъ ее приводилъ тогда въ отчаяніе, но то, что игра сіе долженствовала еще продолжаться чытыре часа. Она осуждена бы была только смотрѣть на играющихъ. Какое тяжкое положеніе!

По среди своихъ соболѣзнованій, вспомнила она объ Азоровой любви, и не сомнѣвалась, чтобъ онъ не обрадо-

вадся случаю оказать ей услугу; по чему она поспѣшнѣе заняла у него приданый унѣй золотникъ. Возымѣвъ такое намѣреніе, по шомъ оспановившись, а на послѣдокъ осправившись для выполненія онаго; все сіе произведено было въ одну минушу, даже не имѣла времени и шого примѣтить, что тогда была уже глубокая ночь.

По счастію домъ Азоровъ не далеко отстоялъ отъ шого мѣста. Зорина въ оной приѣзжаясь, спущилась, будилъ невольниковъ, и просилъ, чтобъ ее проводили къ Азору. Тщешно одинъ изъ нихъ ей представлялъ, что уже очень поздно; Господинъ его поспиваетъ, и можетъ быть про-

гнѣвается, за то, что его разбудяшъ. Она же не отступно того требуетъ, увѣряешъ, что Азоръ радъ будетъ ея посѣщенію, грозилъ ему гнѣвомъ его господина, сжали онъ не исполнишъ ея приказанія; пользуется минутою смятенія, входяшъ и достигаетъ Азоровой спальни, разбуждаешъ его и проситъ придать унцій золоша.

Онъ совсѣмъ не ожидалъ такого посѣщенія. Вышедъ не много изъ своего удивленія, не доумѣвалъ, на что ей надобна была требуемая ею сумма. Онъ ей оную далъ, но съ нѣкоторымъ условіемъ. Зороина смутилась. Но какъ она пылала нестерпимымъ желаніемъ окончить свою партію, то и не

хотѣла совершенно оскорбить Азора, и вдругъ его прогнѣвавъ. Она ему призналась, что имѣетъ къ нему особое почтеніе, и что съ удовольствіемъ будетъ оказывать ему нѣкоторые знаки благодарности. Азоръ ей отвѣчалъ прямо, что онъ готовъ ей дать все, чего она ни требовала, только за известную ей цѣну; что онъ уже такъ рѣшился, и что никакъ уже своего намѣренія не перемѣнитъ.

Зороина не столь была пронуша предложеніемъ, какъ пошерею того времени, въ которое она лишилась удовольствія заниматься игрою. Пусть всякой представитъ себѣ затрудненіе такой игры, которая съ одной стороны силь-

нымъ пристрастіемъ къ игрѣ понуждаема была вступить въ партію, которая безъ нее можетъ быть окончиться; а съ другой ревностнымъ желаніемъ имѣть ту сумму, безъ которой ей не можно было туда явиться. Что предпринять? Если Зороинъ долго сопротивляясь Азоровымъ желаніямъ: то она опоздаетъ къ игрѣ; ежели же удовлетворитъ его просьбѣ, то любовь Азорова овладѣетъ ею, и чѣмъ болѣе онъ будетъ оказывать горячности, тѣмъ долѣе сильное желаніе играть будетъ ее мучить. Какая нерѣшимость! Однако же она соглашается уступить, чтобъ понапрасну не терять времени, прося Азора удовольствоваться только са-

мыми малѣйшими знаками ея любви, и позволишь ей скорѣе соединиться съ своей партіей.

Всякой человѣкъ льститъ себя надеждою, и естли сіе дозволишело, то не иначе, какъ въ таковыхъ случаяхъ. — Азоръ надѣялся погасить пламенное желаніе къ игрѣ и оставить до завтрашняго дни партію, а теперь объ ней и не думать. Суешная надежда! Льстивое мечтаніе! Кто бы не возмечталъ, будучи въ такихъ обстоятельствахъ, что онъ одинъ только существуетъ на земли; что онъ тогда позабываетъ самого себя; когда весь занятъ единымъ только предстоящимъ предметомъ? Кто бы подумалъ, говорю я, чтобъ душа его могла тогда зани-

маться другими развлеченіями и обращать свои мысли на отвлеченные предметы.

Все думалъ Азоръ воспламенишь въ Зороинѣ любовь своими вздохами; все спарался онъ съ нею раздѣлить свою любовь и удовольствіе. Неблагодарная жаловалась на излишнюю его горячность, и соотвѣтствовала его спрасни единымъ только прошеніемъ, дабы онъ вспомнилъ то, что она оспавила начашую свою партію, и что пылала нестерпимымъ желаніемъ ее окончить.

Такое долговременное сопропивленіе и столь усиленная прозба столько же не понравились Азору, сколько и уди-

вили; по чему и жаръ любви топчасъ простылъ.

ГЛАВА XIX.,,

Игрокъ по неволѣ

Азоръ потерявъ любовь свою къ Зороинѣ, самъ весьма пристрасился къ картамъ. Кандидаманторъ рѣшился опъ того его вылечить. Онъ зналъ, что для сего попребно было наижесточайшее лекарство. Увѣдомившись, что Зороина, и еще семь такихъ же славныхъ игрицъ, собирались играть безпрестанно на двои супки, онъ просилъ у нихъ позволенія привести къ нимъ человека, кошорой составитъ ихъ партію. Получивши оное, представилъ

онѣ имѣ своего господина. Они помѣспились въ залѣ, назначенной для мѣспа сраженія; сполѣ былѣ поставленѣ, и въ тоже самое время покрылся золотомѣ: посадили Азора и побоище началось.

Двадцать четыре часа уже играли, но никто не помышлялѣ сдѣлать предложеніе объ отдыхѣ. Спягченный Азорѣ предложилѣ кончить игру и сѣспѣ за сполѣ. Удивленные женщины не могли понять, какѣ могѣ думать игрокѣ объ ѣдѣ. Они ему сказали, что это еще не уйдетѣ. Азорѣ же неопступно просилѣ и казался бытъ весьма недовольнымѣ. Онѣ имѣли выгоду, чтобѣ его не упустить, и для того одна изѣ играющихѣ оставивѣ партію, при-

казала принесть дыпленка; раз-
рѣзавъ онаго подавала ему одною
рукою куски, а другою между
пѣмъ играла въ карпы; тогда
Азоръ увидѣлъ, что должно
предаться обстоятельству. Онъ
надѣялся, что можетъ
быть сонъ принудитъ ихъ взять
нѣкоторое отдохновеніе. Но
не зналъ, что когда игрица
не спитъ ночью, то спрасть
ся пребывая равномерно какъ
въ душѣ, такъ и въ шлѣ удо-
вольствываетъ желанія какъ шой,
такъ и другаго.

Удрученный сномъ, но не
смѣя разрушить партіи, Азоръ,
нашелъ случай вышпи на ми-
нуту. Вырвавшись изъ рукъ
жестокихъ своихъ собесѣдницъ,
онъ помышлялъ только о сы-
сканіи мѣста, для своего отдох-

новейя. Онъ примѣшилъ маленькую лѣсенку, взошедши на кошорую, нашелъ чердакъ, на подвѣшенный сѣномъ; палъ на оное и заснулъ.

Безпокойствіе начинается въ собраніи; его ждуть, кличутъ, и наконецъ выходятъ изъ перепѣнія. Опасаются, что не ушелъ ли Азоръ, ругаютъ его; приходятъ въ опечаленіе, новое смятеніе, всякая игрица вооружается факеломъ и бѣгаетъ по всему дому. Посреди ихъ жалобъ, вдругъ поражается слухъ ихъ радостными восклицаніями: вопль онъ! вопль онъ! Тогда всѣ старухи помолодѣли; онъ опромѣшью кинулись на чердакъ; вбѣгаютъ, будятъ его и тащатъ на низъ, а нако-

нѣцѣ посадивѣ за столѣ, начали
опять свою игру.

Два часа его отсутствія
возвратили нѣкоторое спокой-
ствіе Азору; но ему весьма
прискорбно было то, что онѣ
совсѣмѣ не ушелѣ отѣ своихѣ
надзирательницѣ. Онѣ скоро на-
шелѣ новой случай для уда-
ленія своего; ему позволили,
только съ такимѣ при томѣ до-
говоромѣ, чтобѣ два неволь-
ника служили его спражею.
Онѣ сошелѣ на дворѣ; одна-
кожѣ женщины провожали его
своими глазами. Азорѣ примѣ-
тивѣ колесницу, близѣ стѣны
находящуюся, не долго коле-
бался сѣсть въ оную, переско-
чить черезѣ стѣну и вѣлѣть
везти себя далѣ отѣ сего дому.
Азорѣ почиталѣ себя уже въ

безопасности, какъ вдругъ былъ остановленъ Зороиномъ и еще претя ея подругами. Оча предвидѣла его намѣреніе, спраспъ едѣлала ихъ довольно легкими, чтобъ обѣжать въ одну минуту вокругъ всего дома и схватить бѣглеца въ самую минуту его торжествъ.

Принужденный Азоръ еѣсть опять за игру, окончилъ свою паршю, кленяся, что то была послѣдняя.

Часто чрезмѣрное удовольствіе раждаетъ къ себѣ оппращеніе.

ГЛАВА XX.,

Найденный другъ.

Азоръ, оставшись побѣдителемъ долгое время шерзашущей его спраспи, чувствовалъ.

благодарность, которою онъ обязанъ былъ своему невольнику; по чему и вознаградилъ его за то вольностію. Кандаманторъ не медля отправился въ Мемфисъ. Городъ сей управляемъ тогда былъ Апріемъ молодымъ Государемъ, не давно престолъ принявшимъ, и которой подавалъ Египтянамъ о себѣ наивеличайшую надежду.

Прибывъ въ Мемфисъ Кандаманторъ долгое время, но тщетно, искалъ своего друга, коего желалъ обнять. Онъ уже располагался оставить Египетъ; какъ пришло ему на мысль изъ любопытства сходить во дворецъ и посмотреть того Государя, коего каждой гражданинъ превозносилъ похвалами. Безъ всякаго труда подходили

къ молодому Государю, которой вмѣсто тѣлохранищелей, охраняемъ былъ любовію своихъ подданныхъ. Кандидаманпоръ нашелъ въ Апрѣи того Египтянина, которой раздѣлялъ съ нимъ его участь у Амазонокъ. Апрій его также узналъ, и сдѣлалъ ему наидасковѣйшій пріемъ, прося его, дабы онъ основалъ жилище свое въ Мемфисѣ. Кандидаманпоръ въ короткое время снискалъ дружбу сего Государя.

Въ одинъ день сей Государь прочишывая Египетскія лѣтописи (*), весьма удивился,

(*) Въ Египтѣ сочинялись такія книги дѣписаній, въ кои вносили все какъ добрыя, такъ и худыя дѣла своихъ Государей,

увидя въ нихъ, что онъ будучи еще десяти лѣтъ, обладалъ такими знаніями, о коихъ

по коимъ по смерти судимы они были особенно на по избранными судіями. Ежели судіи и весь Египетскій народъ умершаго Царя находили мудрымъ, миролюбивымъ, богобоязненнымъ, кроткимъ и прочими добродѣтелями украшеннымъ; то удостоивали его священнаго погребенія въ пирамидахъ, лежащихъ по одну сторону Меридова озера. Прахи же Царей злочестивыхъ повергаемы были въ мрачную и каменистую пещеру, лежащую по другую сторону сего озера, и заключаемы были въ гробницахъ сѣдымъ мхомъ порошенныхъ, вокругъ коихъ извивались ехидны и ядовитыя скорпіи пресмыкались по онымъ. Примѣч. Перевод.

въ двадцать лѣтъ не имѣлъ ни малѣйшаго понятія; а на ипаче пронувъ былъ чтеніемъ оспры въ шутокъ, сказанныхъ имъ, онъ коихъ принужденъ былъ краснѣть. Онъ жаловался о томъ Кандидаманшору, копорой онъ вѣчалъ ему, что учили ваши находили въ томъ великія выгоды, чтобъ за все васъ превносишь хвалами. Они знали, чѣмъ за оное имъ вознаграждать, и они съ вами занимались только надуваніемъ пузыриковъ. Невольники ваши весьма были глупы, мѣчтая себѣ, что они играютъ важную роль на театрѣ міра сего; поелику имѣли честь помогать вамъ въ раздѣваніи. Иногда случалось имъ сказывать свое мнѣніе въ разсужденіи придворныхъ про-

изшесствій , и чтобъ сказать мнимое какое нибудь острое слово, то всегда приписывали его имени какого либо почтеннаго человѣка. Съ того времени Апрій никогда не намѣренъ былъ говорить только о хорошихъ дѣлахъ, но на самомъ дѣлѣ ихъ выполнять.

Кандидаманторъ былъ во всемъ наперстникъ Государевъ. Въ одинъ день городъ Мемфисъ давалъ великолѣпный праздникъ, которой каждой придворный превозносилъ великими похвалами. Апрій, который не хотѣлъ оскорбить первыхъ начальниковъ, казался, что и онъ имъ весьма занимался. Но когда остался одинъ съ Кандидаманторомъ, то онъ ему чистосердечно признался, что

екука по всюду за нимъ слѣдовала. Что я вижу, говорилъ онъ, въ сихъ великолѣпныхъ пиршесствахъ? Безпреспанное повшореніе. Пріобыкши къ наиделикатнѣйшимъ ѣствамъ, удовольствіея стола меня не прогачтъ. Ученіе войскъ моихъ иногда меня занимаетъ; но и сія пріятность изпреляется иногда разсужденіемъ. Прогуливаюсь ли я когда? и тогда мнѣ нечего желать; ибо все, что ни вижу, мнѣ принадлежитъ. Любовь меня весьма мало прогачтъ, и мнѣ очень не трудно сдѣлаться благополучнымъ.

Шутки придворныхъ никогда меня не забавляютъ; злость отнимаетъ цѣну оныхъ; чтожъ касается до ихъ дружбы; то я ее за ничто почитаю; ихъ

подлая лѣсть опвратила бы
меня отъ удовольствія упра-
влять моими подданными.

ГЛАВА XXI.,

Вратеваніе отъ скуки.

Кандидаманпоръ вознамѣрился
принудить Короля согла-
ситься, что есть такія удово-
льствія, кои ему еще несвѣ-
домы. Онъ чувствовалъ пруд-
ность своего предпріянія, но
свойство Априево его въ томъ
увѣрило. Көроль часто про-
хаживался, будучи сопровожда-
емъ однимъ только человѣкомъ
и безъ всякихъ знаковъ своего
опличія. Въ одинъ день Кан-
дидаманпоръ будучи одинъ съ
Королемъ, повелъ его въ домъ

одного ремесленника, почтеннаго старца, которой казался бытъ смягченнымъ бѣдами и бременемъ скорбей удрученнымъ. Зрѣлище сѣе поразило Апріа; Кандидаманторъ по замѣля, просилъ старца вѣрить имъ свои скорби, увѣряя его, что они могутъ ему вспомошествовать.

Увы! возопилъ несчастный, можешь ли кто возвратить мнѣ моего сына? Нѣтъ! . . . Единый Государь имѣетъ сѣю власть. Но какъ къ нему приступить? а наипаче, когда я имѣю себѣ врагомъ первѣйшаго вельможу Египта. Я токмо есмь простой ремесленникъ, трудами рукъ моихъ снискивающей себѣ пропитаніе; однакожъ я былъ благополученъ съ моею женою и

двумя дѣтьми ; но Боги даровали мнѣ дочь чрезвычайной красоты, Аристасъ сына градоначальника, увидѣвъ ее, возъмѣлъ къ ней такую страсть, которая могла только служить къ общему нашему подавленію. Онъ говорилъ съ дочерью моею: я свѣдавъ то, предсталъ ему, и говорилъ съ твердостію духа, что ячитаю его весьма за честнаго человека, и не думаю, дабы онъ могъ лишить чести бѣднаго человека, и моля его, дабы прекратилъ всѣ старанія свои, которыя могутъ содѣлать жизнь мою несчастною. Онъ обѣщался, и даже подтвердилъ клятвою свои обѣщанія. Но злодѣй въ самую ту минуту похищаль дочь мою; я находился

еще въ его домѣ, какъ привезли
ее къ нему въ слезахъ утѣша-
юще. Я хотѣлъ было ее опнѣть,
но онъ меня остановилъ. Я
пребывалъ ее силою, угрожая
ему, что пойду, и повергнусь
къ стопамъ Государевымъ съ
моею жалобою. Онъ хотѣлъ у-
кропить гнѣвъ мой нѣкоторыми
дарами. Но я отбросивъ отъ
себя его золото, укорялъ, что
онъ таковымъ наигнуснѣйшимъ
злѣдѣніемъ учинился не дос-
тойнымъ той крови, отъ ко-
торой онъ происходилъ. Онъ
сшоль много моими словами
раздражился, что устремился
на меня съ обнаженною шпагою,
отторгая отъ меня одной ру-
кою дочь мою, которая держала
меня въ своихъ объятіяхъ, а
другою хотѣлъ меня прозидать.

Сынъ мой тогда былъ со мною;
онъ держалъ прость въ рукѣ,
которою ударивъ по головѣ
Ариспаса, повергъ его мертва
на землю. Мы тотчасъ были
задержаны. Отецъ Ариспасовъ
никакъ не хотѣлъ внимать моимъ
жалобамъ, и коварствами сво-
ими достигъ до того, что до-
чь моя посажена была въ сми-
ришельный домъ, а сынъ мой
въ возмѣздіе за ревностное за-
щищеніе своего родителя ско-
ро погибнетъ отъ руки палача.

Опри твои слезы, сказалъ
Апрій, вотъ тридцать унцій
золота, которыми я тебя дарю.
Продолжай ремесло свое такъ
какъ честный человѣкъ; завтра
ты паки увидишь своихъ дѣшей.
Старецъ хотѣлъ было по вергну-
ться къ его стопамъ, но Король

вставши, вышелъ.

Апрій шествуя погруженъ былъ въ глубочайшее разсужденіе; Кандидамандоръ не прерывая онаго за нимъ слѣдовалъ. Онъ давалъ время совершенно проникнуть въ видѣнное имъ. — Проходя одинъ переулокъ, вдругъ увидѣли молодого человѣка, выбѣжавшаго изъ дому съ распрепанными власами и въ окровавленномъ въ нѣкоторыхъ мѣстахъ плащѣ. Зрѣлище сіе удивило Апріа. Онъ остановилъ молодого человѣка, которой хотѣлъ продолжать свой путь; но Король спросилъ у него съ ласковымъ видомъ, что не могутъ ли они быть ему полезнымъ. Конечно, отвѣчалъ Египтянинъ, ежели вы хотите вспомошествовать до-

бродѣтели, которую чудовище приносишѣ въ жертву своему своенравію и скупости. — Слѣдуйте за мною. Они вошли въ одинъ домъ, гдѣ увидѣли женщину, держащую въ рукахъ кинжалъ, молодую дѣвушку, утѣшающую въ слезахъ, Евреянина богато одѣтаго и Жреца. Пришествіе двухъ незнакомцевъ поразило женщину. Она хотѣла приказать своимъ невольникамъ, выгнать ихъ вонъ, какъ Евреянинъ узналъ Короля, не взирая на то, что онъ былъ переодѣтъ въ простое платье. Женщина пребыла въ глубокомъ молчаніи, невольники трепетали, дѣвица и молодой человѣкъ рыдая бросились къ его ногамъ. Апріѣ ихъ поднялъ и приказалъ изъяснить причину

такого ужаснаго зрѣлища.

О Государь! сказалъ Египтянинъ, повергаясь паки къ ногамъ его; сжался надъ погибающею добродѣтелью и надъ несчастнымъ любовникомъ, безъ всякой подпоры жизнь не могущимъ. Я восхищенъ былъ съ Зилією. Отецъ мой и ее были друзья. Оба кончили жизнь въ службѣ великаго Аримаза, своего родителя. Бракъ нашъ благословенъ ими былъ еще съ самаго юношества. Онъ долженъ былъ совершиться послѣ послѣдняго похода, въ которомъ я былъ съ моимъ отцемъ; но смерть двухъ друзей оному воспрепятствовала. Первой былъ убитъ предъ своимъ легиономъ, а послѣдній спасая жизнь храбраго Аримаза. По окончаніи

войны съ поспѣшностію я возвращился, но все уже перемѣнилось. Недостойная сія матиъ общала въ супружество Зилію, Зилію дочь, происходящую отъ поколѣнія двадцати храбрыхъ воиновъ, принесшихъ жизнь свою въ жертву за ихъ Государя, иноплеменнику, копорой всегда жаждалъ крови нашего народа: ибо мачиха ея пылая ко мнѣ слѣпою любовію, хотѣла, дабы я имѣлъ къ ней одинаковыя чувствованія, какія ощущаю къ ея дочери. Я ее просилъ со слезами; но тщетно. — Она мнѣ отвѣчала, что я недовольно богатъ, дабы быть супругомъ Зиліи, и сего утра употребила она кинжалъ для принужденія сочешаться бракомъ съ симъ чудовищемъ. Я хотѣлъ защи-

шасть Зилію, но подлецы не успыдились меня обезвружитъ, и изранивъ безчестно выгнавъ изъ дому. Я болѣе ничему не внималъ кромѣ моего опча-нїя, и бѣжалъ въ намѣренїи ввергнуться въ Нилъ, какъ Ваше Величество изволили меня остано-вить. О Государь, я обязанъ тебѣ жизнїю, и да обяжуся моимъ благополучїемъ! Правда, я не довольно богатъ, но и люблю Зилію, моего Государя и мое отечество. Я уже по-лучилъ за то возмѣздїе, и впредь оныхъ удостоюсь, или умру за наилучшаго изъ всѣхъ Государей. Мать хотѣла было отвѣчать; но Король приказалъ Жрецу совершивъ бракъ моло-даго человека съ Зилією, объ-щая устроить ихъ благополучїе.

По окончаніи церемоніи Государь вышелъ.

Король оставя сей домъ имѣлъ веселой видъ, и предложилъ Кандидаманшору выйти за городъ. Погулявши не много Кандидаманшоръ повелъ Короля въ домъ одного поселянина, которой получилъ нѣкоторое благошвореніе отъ Апрія, коего онъ не зналъ.

Они нашли проспой обѣдъ, но съ усердіемъ предложенный. Спарецъ, супруга его и двѣ дочери составляли все семейство. Веселость была украшеніемъ онаго. Король наипаче всѣхъ казался быть довольнымъ; по окончаніи стола, онъ поздравилъ хозяина своего съ тѣмъ благополучіемъ, коимъ онъ наслаждался. Тогда всѣ едино-

гласно воззопили, мы имъ обязаны нашему Государю. Да сохраняяшъ Боги должайшее время Государя, созидающаго только благополучіе своихъ подданныхъ! Апрій пронушъ былъ таковыми выраженіями ихъ признапельности. Кандидаманторъ по замѣшивъ, заключилъ изъ сего доброе предзнаменованіе въ разсужденіи своего намѣренія. Такъ, сказалъ спарецъ, я теперь скорблю, для чего я не въ цвѣтущей еще моей молодости, дабы быть въ состояніи пожертвовать моею жизнію Государю, копорой только жаждешъ благодѣнствія своего народа. Если бы дни, кои мнѣ остаются еще жить, присовокуплены могли быть къ драгоценнымъ днямъ сего Государя;

тогда бы я умерла спокойно, говорила мать. Старшая изъ дочерей къ шому примолвила, я каждое утро хожу за приими опсюда молишь Боговъ, дабы они сохранили столь драгоценную жизнь; а я, продолжала, младшая, безпрестанно возсылаю мольбы мои къ небсамъ, дабы они обратили на меня всѣ шѣ недуги, коими, ежели хощишь, наказать столь добраго Государя. Апрій не могъ удержашь своихъ слезъ; онъ доснавилъ симъ честнымъ людямъ удовольствіе дасть о себѣ знашь, и оказалъ имъ новымъ знаки своего человеколюбія

Кандидаманторъ и Апрій хощѣли предпринять обратный путь къ Мемфису, какъ вдругъ услышали человека, громко го-

ворящаго. Конечно, я осмѣлюсь предстать Королю, буду просить у него на обожданіе времени, и онъ мнѣ вѣрно не откажетъ. Смущенный Апрій воспросилъ сего челоуѣка. Онъ былъ смѣлъ, молодъ, и вольно спалъ изъясняясь. Государь мой, сказалъ Королю, котораго онъ не зналъ, я есмь повѣренной для собиранія Королевскихъ доходовъ въ сей деревнѣ; очень часто не достаетъ мнѣ швердоси духа, чтобъ принудить несчастныхъ плащить подать, кои въ самыхъ нужнѣйшихъ вещахъ перпятъ недостатковъ; но я никогда не дѣлаю имъ опсрочки безъ того, чтобъ не подвергнуть себя выговорамъ Казначея, которой естъ первый извергъ челоуѣчества. — Вблизи

отстоящемъ отсюда шалашъ находится бѣдной больной виноградарь съ своей женою, коимъ недоспаетъ самонужнѣйшей помощи. Я описалъ казначею ихъ положеніе, моля его со слезами, дабы онъ подождалъ до собиранія винограда ту плату, кою они еще внести должныствовали. Варваръ хочетъ продать постелю, которая только одна у нихъ осталась.

Поселянинъ еще бы продолжалъ говорить, какъ вдругъ взошелъ казначей. Онъ не видалъ Короля, которой сидѣлъ въ углу, удаленномъ отъ свѣща. Ну, сказалъ онъ спрогимъ голосомъ, что эти люди заплащивъ ли? Повѣренный ему сказалъ, что у нихъ нѣтъ ни полушки. — Здери съ нихъ кожу

и принеси ко мнѣ, сказалъ казначей, кленяся именемъ Богини Изисы.

Раздраженный Государь, вставъ съ своего мѣста, сказалъ: не такимъ образомъ повелѣваю я собирать мои доходы. Вотъ, примолвилъ онъ, брося кошелекъ на столъ, возьми должныя тебѣ деньги, а оспальныя отнеси къ тѣмъ несчастнымъ, коихъ ты столь безчеловѣчно мучишь, и здай должность свою сему поселянину, которой преподавалъ собою тебѣ столь похвальный примѣръ человеколюбія.

О любезный мой Кандидатманшоръ, сказалъ онъ Аѳинянину, обнимая его, сколь много я обязанъ тебѣ благодарностию! Я только съ сегодняшняго дня

отстоящемъ отсюда шалашъ находится бѣдной больной виноградарь съ своей женою, кои не доспѣваютъ самонужнѣйшей помощи. Я описалъ казначею ихъ положеніе, моля его со слезами, дабы онъ подождалъ до собиранія винограда ту плащ, кою они еще внести должныствовали. Варваръ хочетъ продать постелю, которая только одна у нихъ осталась.

Поселянинъ еще бы продолжалъ говорить, какъ вдругъ вошелъ казначей. Онъ не видалъ Короля, которой сидѣлъ въ углу, удаленномъ отъ свѣща. Ну, сказалъ онъ спрогимъ голосомъ, что еши люди заплащивъ ли? Повѣренный ему сказалъ, что у нихъ нѣтъ ни полушки. — Здери съ нихъ кожу

и принеси ко мнѣ, сказалъ казначей, кленяся именемъ Богини Изисы.

Раздраженный Государь, вставъ съ своего мѣста, сказалъ: не такимъ образомъ повелѣваю я собирать мои доходы. Вотъ, примолвилъ онъ, брося кошелекъ на столъ, возьми должныя тебѣ деньги, а остальные отнеси къ тѣмъ несчастнымъ, коихъ ты столь безчеловѣчно мучишь, и здай должность свою сему поселянину, кошорой преподавалъ собою тебѣ столь похвальный примѣръ человеколюбія.

О любезный мой Кандидатманпоръ, сказалъ онъ Аѳинянину, обнимая его, сколь много я обязанъ тебѣ благодарностію! Я только съ сегодняшняго дни

отстоящемъ отсюда шалашъ находится бѣдной больной виноградарь съ своей женою, коимъ недоспаетъ самонужнѣйшей помощи. Я описалъ казначею ихъ положеніе, моля его со слезами, дабы онъ подождалъ до собиранія винограда ту плащю, кою они еще внести должны сповали. Варваръ хочетъ продать постелю, которая только одна у нихъ осталась.

Поселянинъ еще бы продолжалъ говорить, какъ вдругъ взошелъ казначей. Онъ не видалъ Короля, которой сидѣлъ въ углу, удаленномъ отъ свѣща. Ну, сказалъ онъ спрогимъ голосомъ, что ели люди заплащивъ ли? Повѣренной ему сказалъ, что у нихъ нѣтъ ни полушки. — Здери съ нихъ кожу

и принеси ко мнѣ, сказалъ казначей, кленяся именемъ Богини Изисы.

Раздраженный Государь, вставъ съ своего мѣста, сказалъ: не такимъ образомъ повелѣваю я собирать мои доходы. Вотъ, примолвилъ онъ, брося кошелекъ на столъ, возьми должныя тебѣ деньги, а остальные отнеси къ тѣмъ несчастнымъ, коихъ ты столь безчеловѣчно мучишь, и здай должность свою сему поселянину, которой преподавалъ собою тебѣ столь похвальный примѣръ человеколюбія.

О любезный мой Кандидатманпоръ, сказалъ онъ Аѳинянину, обнимая его, сколь много я обязанъ тебѣ благодарностию! Я только съ сегодняшняго дни

начинаю быть Государемъ. Какъ мнѣ день сей показался коротокъ! Ты открылъ мнѣ настоящую тайну никогда не скупать, которая состоитъ въ томъ, чтобъ облегчать бремя страждущихъ.

ГЛАВА XXII.,

Черные цыплята.

Кандидаманторъ часъ отъ часу болѣе прильпая къ Апрію, и онъ доказывалъ свою дружбу, преподавая ему добрые совѣты. Онъ былъ министромъ, не имѣя сего чина.

Дворянство въ Мемфисѣ находится въ величайшемъ почтеніи. Безъ него не можно достигнуть великихъ почестей. Египтяне также весьма ревно-

стно доказывающіѣ древность
своего поколѣнія. Нѣкоторые
превозносятся тѣмъ, что про-
исходящѣ отъ перваго Кроко-
дила, коего примѣшили на бре-
гахъ Нила. Другіе отъ быка ,
которой сотовариществовалъ
Изисъ, когда она въ видѣ ко-
ровы блудила по Египетскимъ
полямъ. Славная фамилія хва-
сталася вести свое поколѣніе
отъ перваго осла, которой на-
чалъ ржать, въ то время, какъ
узнали Богиню. — Кандидаман-
шоръ увѣрилъ Короля, что мо-
жно быть человѣку съ достоин-
ствами , не происходя ни отъ
осла, ни отъ быка.

Въ одинъ день встрѣтил-
ся онъ въ присутственномъ мѣ-
стѣ съ пастухомъ , которой
держалъ въ рукахъ пятьдесятъ

челобитенъ. Онъ его спросилъ, что онъ съ ними хочетъ дѣлать? Я хочу ихъ всѣ подати, отвѣчалъ пастухъ; ибо имѣю дѣло, которое очень давно продолжается. Волкъ похищаетъ у меня барана каждой разъ, какъ я оставляю мое стадо, и прихожу въ городъ подавать мою прозбу; однакожъ меня увѣрили, что до шѣхъ поръ не увижу судью, пока не подамъ оныхъ великое множество; почему я теперь къ нему и принесъ вдругъ пятьдесятъ. Кандидаманторъ приказалъ, чтобъ судьи употребляли то время, въ которое они принимаютъ прошенія, на рѣшеніе подаваемыхъ прозбъ.

Кандидаманторъ зналъ одного человека, который от-

вергалъ существо всемогущаго Творца. Онъ потребовалъ его во дворецъ , приказалъ сперва пригошовить такую комнату , какую онъ заблагоразсудилъ для своего намѣренія. Нечестивецъ съ спокойнымъ духомъ увѣрялъ Кандидаманшора , что Божество было не что иное , какъ пустое воображеніе, Аѳинянинъ на то ничего не отвѣчая, вышелъ вонъ. Едва только успѣлъ онъ выйти, какъ вдругъ комната разрушилась. Нечестивецъ держался только на одномъ бревнѣ, которое также казалось близко къ паденію. Всещедрый Боже! вскричалъ онъ тогда , спаси меня. Такъ ты теперь вѣришь, сказалъ Кандидаманшоръ , отворивъ дверь другой комнаты; развѣ надобно

исторгать страхомъ изъ гордыхъ людей то, чѣмъ они обязаны своему Создателю.

Изъ всѣхъ Кандидаманпоровыхъ предпріятій было наиблаготворительнѣйшее употребленіе черныхъ цыплятъ. Плодоносныя поля Мемфиса могли бы рождать гораздо болѣе, нежели сколько достало для прокормленія всего Государства, ежели бы цыплята не съѣдали большую часть онаго. Египтяне обожаютъ животныхъ. Жители Мемфиса болѣе всѣхъ чернымъ цыплятамъ воздаютъ богослуженіе, богамъ весьма опаснымъ для народа; ибо они причиняли гибель онаго. Для ихъ пищи отведены были особенныя поля; но повсюду бродящіе сии Боги часто таскали хлѣбъ и участ-

ныхъ людей. Ихъ опгонять было запрещено. Египтянинъ, копорой осмѣлился ихъ ударить, наказывался за то смертію. Родъ черныхъ цыплятъ наиболѣе у нихъ былъ въ почитеніи, копорой привезенъ былъ изъ Индіи однимъ Иберіаниномъ. Они вездѣ были видны у гражданъ, у вельможъ и у женщинъ. Они сполько были смѣлы, что спаскивали со спола поставленныя для Короля кушанья; вольность сія не слишкомъ по нравилась Кандидамантору.

Въ одинъ день присталъ къ берегамъ Мемфиса корабль нагруженный хлѣбомъ; лишь сполько онъ былъ выгруженъ, какъ цыплята со всѣхъ сторонъ собралися, и хлѣбъ въ короткое время весь исчезъ. Купцы рѣши-

лись на шопъ разв нарушитъ почтеніе къ своимъ Богамъ. Они требовали, что хозяева сѣденнаго хлѣба должны получить въ заплашу шопъ хлѣбъ, которой сохраняется у нихъ для Боговъ, ибо они сѣли весь грузъ ихъ корабля. Жрецы напрошивъ швердо настояли, что всякой священной залогъ не можетъ быть перемѣненъ. Кандидаманторъ приказалъ черныхъ цыплятъ выгнать вонъ изъ города, запреща, чтобъ они никогда въ оной не входили; а ежели опять возвращаются, то съ ними поступлено будетъ какъ съ обыкновенными жителями задняго двора, которые безпокоятъ своего Господина.

Спустя нѣсколько времени послѣ изгнанія черныхъ цыц-

лять, появилась на небѣ комета. Жрецъ говорилъ всенародно, что небо показывало симъ явленіемъ то, сколь оно разгнѣвано. Онъ прибавилъ къ тому, что весь Египетъ въ скоромъ времени превращенъ будетъ въ пепелъ, ежели со всевозможною скоростію не впустятъ опять въ городъ черныхъ цыплятъ. Кандидаманторъ, который былъ лучшій Астрономъ, нежели орапоръ, приказалъ посадить его на осла лицомъ къ хвосту и водить по городу съ сею надписью *смѣшной вралъ*; что увидя каждой замолчалъ.

Какъ только черные цыплята были изгнаны; то нѣкоторыя женщины и слабоумные люди, которые обожали обезьянъ, торжеспвовали, собираясь

въ публичныя мѣста, гдѣ попрыгивали козелкомъ, и дѣлая тѣлодвиженія, подражая своимъ богамъ. Кандидаманторъ приказалъ сказать, что какъ обезьяны, такъ и ихъ обожатели запершы будутъ въ домъ сумашедшихъ, гдѣ они по своей волѣ могутъ скакать.

ГЛАВА XXIII и послѣдняя.

Дружество.

Король мало по малу со всѣмъ потѣрялъ то удовольствіе, которое онъ ощущалъ по прибытіи Аѳинянина. Онъ здѣлался печальнымъ, задумчивымъ и здравіе его часъ отъ часу начало ослабѣвать. Кандидаманторъ спросилъ у него безъ всякихъ околичностей о причинѣ

таковой перемены, и осмѣлился ему сказать, что онъ молчаніемъ своимъ нарушаетъ соединяющую ихъ дружбу.

Таковыя упреки пронули Анрія, хотя онъ былъ и Государь. Онъ признался другу своему, что любовь, которую онъ до сихъ поръ презиралъ, начала въ свое время и надъ нимъ владычествовать; что онъ обожалъ одну молодую Гречанку, подпавшую его власти, но что она совершенно пропившись его желаніямъ. Онъ, краснѣя, признался, что сія спрась споль много надъ нимъ владычствовала, что онъ ей единою шокмо и занимался.

Кандидаманторъ съ спокойнымъ духомъ его увѣрилъ, что онъ потому былъ побѣжденъ

любовію, что никогда не имѣлъ
силы ее преодолѣть. Уступай,
Государь, сладострастіямъ; но
уступай, яко Государь, а не
яко ихъ рабъ; мысли всегда,
что первыя твои обязанности
суть тѣ, дабы ты творилъ бла-
го своимъ подданнымъ. Когда
онѣ будутъ выполнены, тогда
провождай нѣкоторыя минуш-
ы въ объятіяхъ веселія; оно су-
ществуетъ для великихъ мужей.
Я говорю тебѣ истинну; поели-
ку есмь другъ твой, и тако
долженъ говорить Государямъ.

Оставшись одинъ Канди-
даманшоръ удивился сопроти-
вленію желаніямъ Государевымъ,
которой столь много заслу-
живалъ быть любимымъ. Другъ
его рѣшился самъ посмотрѣть,
что молодая Гречанка была ли
достойна таковой любви, какую

къ ней имѣли. Кандидаманпоръ попросилъ позволенія взойти въ комнапы женщинъ. Онъ оное скоро получилъ. Сколь велика была его радость, а совокупно и соболезнованіе, какъ онъ увидѣлъ, что обожаемая Апрѣмъ Гречанка, была дражайшая его Евгенія. Однакожъ онъ ей ничего не сказалъ о томъ, что происходило въ его сердцѣ, а увѣрилъ только въ томъ, что онъ все еще ее любитъ.

Удаляся въ свои чертоги, онъ предался разсужденію. Евгенія мнѣ мила, говорилъ онъ, но она любима Апрѣмъ. Есть страсти, коихъ не можно преодолѣть. Здравіе его повреждается, горестное уныніе можетъ прервать нить его жизни. Онъ Государь, и достойнъ бытъ

онимъ ; смерть его повлечетъ за собою гибель всего народа, о благѣ коего онъ безпрестанно печется; а я есмь только простой человекъ. Надобно уступить и постараться о благоденствіи тѣхъ, кои нужны насъ.

Король въ самую ту минуту взошелъ; Кандидаманшоу сказалъ ему, кто была такова молодая Гречанка, и увѣрилъ его что онъ больше ее не пребудетъ. Не для того, примолвилъ онъ, что ты Государь, и не для того, что ты мой другъ, я тебѣ ее уступаю; но поелику жизнь твоя нужна людямъ, а я обязанъ имъ первѣйшею моею любовію. Удивленный Король ничего не отвѣчая вышелъ.

На другой день Апрій предложилъ Кандидаманшору съ-

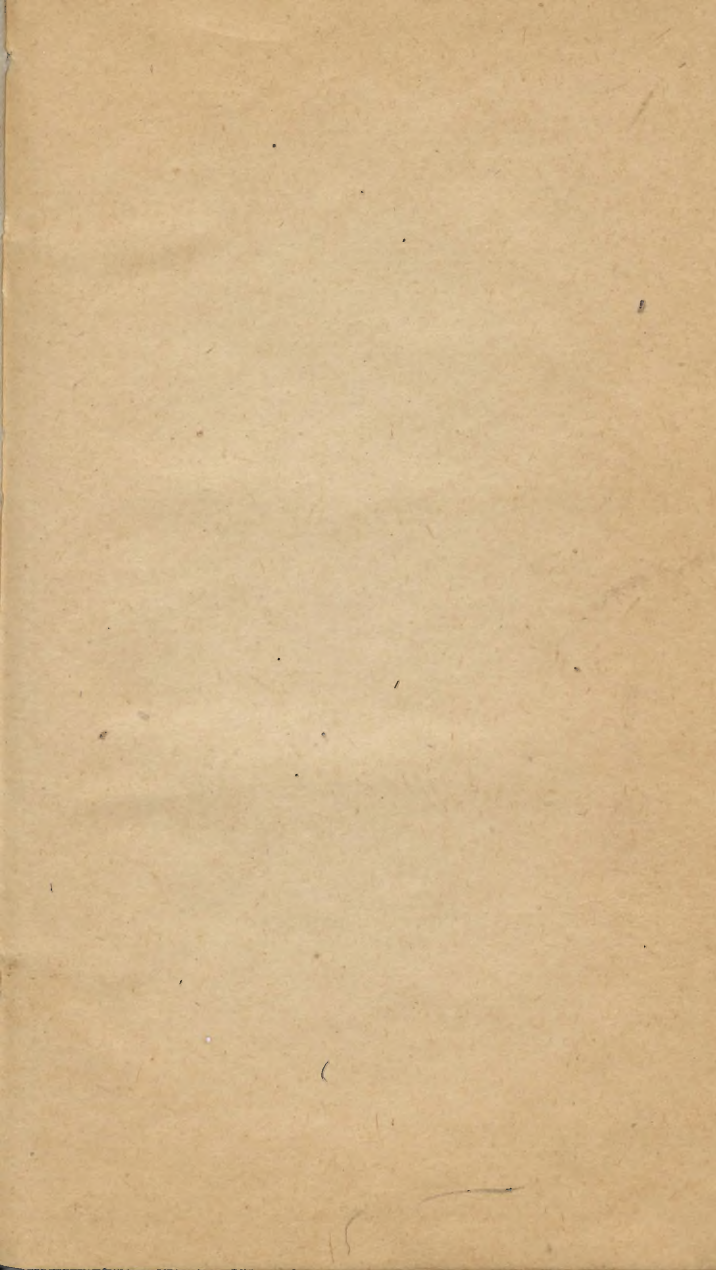
ѣздить въ прекрасной замокъ, отстоящій на чешыре мили отъ Мемфиса. Какъ они шуда приѣхали, то чиновникъ, виноградарь и ремесленникъ, кои обязаны были своимъ благополучіемъ Аѳинянину, вышли его поздравить, яко своего власнишеля. Онъ сему удивился. Король съ спокойнымъ духомъ сказалъ, что онъ нѣчто хотѣлъ подарить своему другу, и дабы учинить подарокъ сей пріятнѣе, то онъ отдалъ ему во власнь ихъ, коимъ онъ доставилъ благополучіе, и дабы всегда имѣлъ удовольствіе видѣть людей имъ облагодѣшительствованныхъ. Потомъ они взошли въ большую залу, гдѣ нашли Евгенью. Вотъ, сказалъ, Апрій та, которую мы обожаемъ; она

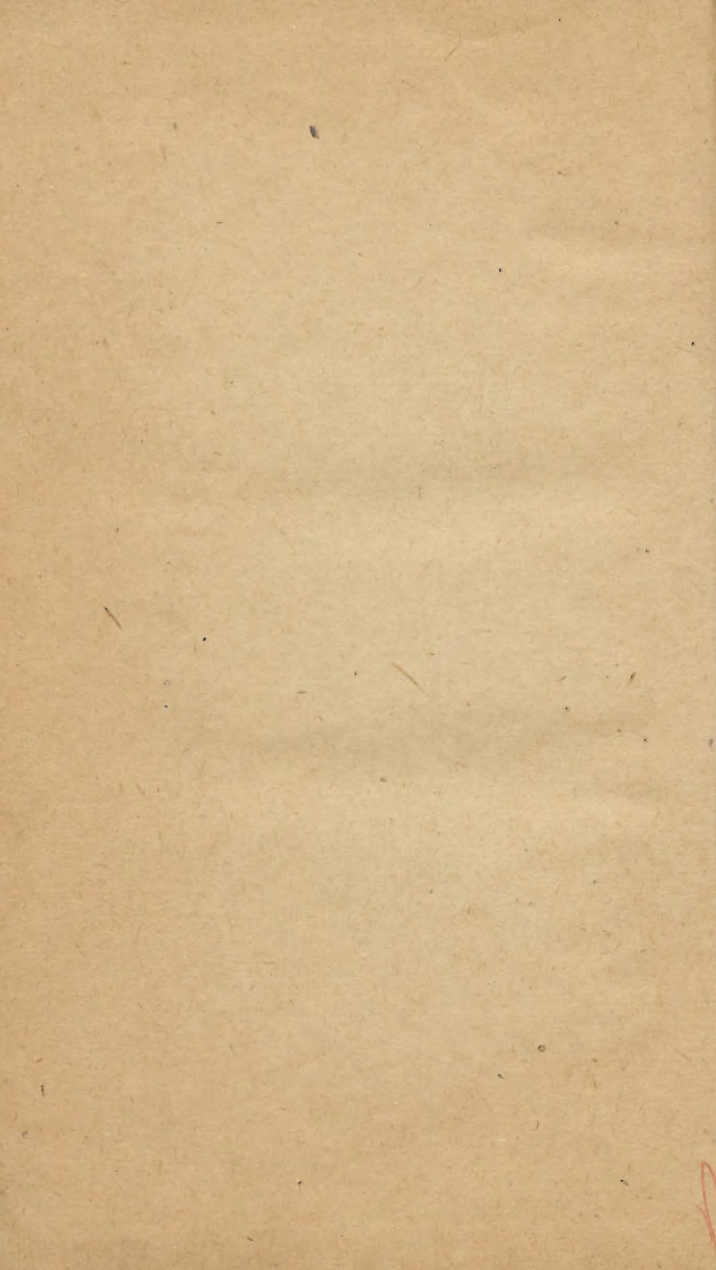
взята была моими кораблями
въ виду Тира. Я долго не
зналъ, кто она такова. Ты меня
извѣспилъ, уступивъ ее; ты
меня научилъ, какъ должно себя
побѣждать. Теперь мнѣ должно
показать примѣръ. Я тебѣ ее
возвращаю; замокъ сей, и все,
что ты ни видишь въ немъ,
тебѣ принадлежишь, и ты ни
отъ кого не получаешь законовъ,
какъ только отъ самаго себя.
Я не пребую въ возмѣздіе за
подарокъ, которой тебѣ дѣлаю,
ничего кромѣ одной вещи, то
есть, чтобъ ты пребылъ на вѣки
моимъ другомъ.

Добрый Государь дѣлаетъ
хорошаго гражданина, а добрый
гражданинъ хорошаго Государя.

К О Н Е Ц Ъ.







Донецк. 1951

ТИПОГРАФИЯ ГПБ
Бригада № 7
1951 г.

18.258.1.1.